



Mohamed Morsi annule la dissolution du **Parlement**  
Page B 3



Automobile: pari tenu pour la Hyundai **Genesis**  
Page B 5

# LE MONDE

CAHIER B - LE DEVOIR - LE LUNDI 9 JUILLET 2012

## Hypocrisie anglaise



FRANÇOIS  
BROUSSEAU

Dans le registre «Faites ce que je dis, pas ce que je fais!», la Grande-Bretagne est championne lorsqu'il est question de l'Europe.

Alors que l'édifice de l'Union est en feu, la maîtresse de maison allemande, son mari français, leurs beaux-frères italien et espagnol jonglent frénétiquement avec les extincteurs et les seaux d'eau... Arrive le voisin *British*. Il leur lance, impérieux: «Excusez-moi, pourrions-nous changer la position de la clôture? Et pourriez-vous mieux couper vos acacias? Leurs fleurs tombent dans ma piscine!»

Alors que les Allemands d'un côté, les Français de l'autre, avec divers alliés changeant selon la conjoncture, tentent de réconcilier leurs positions divergentes sur l'austérité budgétaire et la relance, David Cameron, le premier ministre britannique, continue officiellement — malgré la récession qui s'accroît chez lui — de soutenir une position dogmatiquement «austéritaire» pour les finances de son pays.

Mais du même soufflé, il ne se gêne pas pour chuchoter à ses partenaires, en plein sommet européen: «Oh, please! Faites de la relance... Dépensez, dépensez!» Parce qu'il sait très bien qu'un effondrement de l'Union européenne aurait des effets désastreux à Londres... même si la Grande-Bretagne a déjà, politiquement, un pied dedans et un pied dehors.

Fervent croyant, à l'interne — malgré des résultats peu concluants —, dans les vertus de la hache budgétaire, M. Cameron laisse avec plaisir la Banque centrale de Grande-Bretagne imprimer de l'argent. (Heureux les pays qui ont encore leur monnaie!) Et il tient secrètement — Oh, shocking! — des positions keynésiennes pour l'Europe continentale.

Hypocrite, disiez-vous?

Mais la même logique qui pousse actuellement les Européens à resserrer leurs liens politiques pourrait bientôt jeter les Britanniques dehors. Car si l'Europe des années 1990 et 2000 ne convenait pas aux Anglais... On voit mal comment celle qui se dessine à l'horizon 2020 pourrait leur plaire davantage! Où l'on se remet à discuter sérieusement, à Londres, d'un référendum sur l'appartenance à l'Europe. Ironiquement, à l'interne, leur propre Royaume «uni»... sera également mis à rude épreuve, avec le référendum sur l'indépendance de l'Écosse, en 2014.

Alors... in or out? C'est oui ou c'est non. Et on le saura peut-être assez vite.



Divine surprise en Libye. Après un an et demi de «Printemps arabe» (je persiste à utiliser l'expression, parce qu'elle continue d'expliquer ce qui se passe, et de bien nommer le fil — tenu, mais réel — qui relie tous ces événements entre eux), il est de bon ton de le passer par profits et pertes. Et de ramener, avec le spectre inéluctable d'une islamisation sous azimuts, les analyses «culturalistes»: Voilà, n'est-ce pas, une culture figée, éternelle, imperméable à la modernité. Ce sont des Arabes et des musulmans, que voulez-vous?

Pourtant, la Libye des derniers jours nous a donné le spectacle d'une élection encourageante. D'abord, sur le plan strictement technique — on a pu en dire autant en Tunisie et en Égypte —, elle s'est correctement déroulée presque partout dans le pays. Mais à la différence de la Tunisie et de l'Égypte, elle semble couronner ceux qui se font appeler «libéraux» (réunis autour de Mahmoud Djibril, ex-leader du Conseil national rebelle et politologue formé aux États-Unis). Au grand dam des Frères musulmans (version libyenne) et des ex-djihadistes comme Abdelhakim Belhadj, qui mordent la poussière.

En 2011, le «coup de pouce» de l'OTAN à la rébellion — un «précédent» resté sans suite en Syrie — a jeté le soupçon sur tout le processus révolutionnaire libyen. À gauche, beaucoup en ont déduit que tout ce qui allait suivre était forcément entaché et marqué au coin d'un néocolonialisme sclérat.

Pourtant, le pays libyen d'aujourd'hui — «pays des tribus» où la construction d'un État et d'une véritable nation reste à faire — est peut-être celui, dans tout le Printemps arabe, qui a les meilleures chances d'afficher des résultats probants et rapides. Par sa richesse relative (l'extraction de pétrole a retrouvé ses niveaux d'avant-guerre), doublée d'une faible population. Par une paix retrouvée — fragile mais réelle — qui repose sur une foule de rapports de forces locaux.

Aujourd'hui, à Tripoli — qui l'eût cru —, on convertit les milices, on désarme lentement, on vaque, on s'attarde à la terrasse des cafés, les ordures sont régulièrement ramassées... et on élit même des «libéraux» lors des premières élections libres, là où quarante ans durant il fut interdit ne serait-ce que de penser à la politique.

François Brousseau est chroniqueur d'information internationale à Radio-Canada. Cette chronique fait relâche pour les vacances d'été et reviendra le 20 août prochain.



Le régime syrien a poursuivi ses manœuvres militaires hier. Les affrontements auraient fait au moins 99 morts.

SYRIE

## Assad accuse les États-Unis de soutenir les rebelles

Kofi Annan doit rencontrer aujourd'hui le président syrien pour trouver une issue au conflit

L'émisnaire international Kofi Annan est arrivé à Damas hier où il doit notamment rencontrer le président syrien Bachar al-Assad pour tenter de trouver une issue au conflit en Syrie, qui a encore fait au moins 99 morts hier.

M. Assad a de son côté accusé les États-Unis d'être «partie prenante au conflit» et d'offrir «une protection et un soutien politique à ces bandes [de rebelles] pour déstabiliser la Syrie», dans une interview à la télévision publique allemande ARD.

Il tient donc les États-Unis pour responsables des victimes civiles du conflit qui sont le fait, selon lui, de ces bandes. «Tant que vous offrez une aide quelconque aux terroristes, vous êtes leur partenaire. Que ce soit par un envoi d'armes, d'argent ou un soutien politique aux Nations Unies», a affirmé le président syrien, qui en dépit de ces accusations, ne ferme pas la porte à un dialogue avec les États-Unis.

L'influent sénateur américain John McCain a en revanche regretté le «manque d'initiative» de l'administration de Barack Obama sur la Syrie, l'appelant à fournir des armes à l'opposition syrienne.

La secrétaire d'État américaine Hillary Clinton a appelé à une transition politique en Syrie pour éviter «une agression catastrophique». Si les violences cessent et qu'une transition politique est engagée, «il y aura une chance d'épargner à la nation syrienne une agression catastrophique qui serait dangereuse pour le pays mais aussi pour la région», a insisté Mme Clinton devant la presse à Tokyo.

Mais elle a estimé que Damas freinait jusqu'à présent les efforts de M. Annan. «Il n'y a eu aucun mouvement du régime syrien pour respecter» le plan de M. Annan, a-t-elle insisté.

Dans une récente interview, l'émisnaire international a lui-même reconnu que ses efforts avaient pour l'ins-

tant échoué et qu'il n'était pas garanti qu'ils aboutissent un jour. «L'émisnaire de l'ONU et de la Ligue arabe est arrivé ce soir [dimanche] à Damas pour des entretiens avec le président Bachar al-Assad», a indiqué le porte-parole du diplomate sans autres précisions.

Il s'agit de la troisième visite de M. Annan en Syrie depuis qu'il a été désigné pour tenter de résoudre la crise en cours depuis mars 2011.

Le porte-parole du ministère syrien des Affaires étrangères, Jihad Makdissi, a indiqué qu'il aurait «des discussions avec les responsables syriens au sujet de son plan» de sortie de crise.

Kofi Annan a prôné une implication de l'Iran, allié majeur de Damas, une idée à laquelle

Hillary Clinton a appelé à une transition politique en Syrie pour éviter «une agression catastrophique»

Américains et Européens se sont jusqu'à présent opposés, en raison notamment du conflit qui les oppose à Téhéran sur son programme nucléaire.

L'Iran «a fourni des suggestions à Kofi Annan» a indiqué hier le vice-ministre des Affaires étrangères Hossein Amir Abdollahian, estimant qu'une «intervention militaire en Syrie n'est pas probable et si cela devait arriver ce serait stupide. La Syrie peut se défendre seule sans l'aide de l'Iran. Toute solution non politique serait catastrophique pour l'ensemble de la région».

Il a qualifié hier de «farce» l'idée de faire démissionner par la force ou de contraindre à l'exil le président syrien. «L'Iran approuve les plans de réforme de M. Assad et les négociations ayant pour but de le forcer à l'exil sont une farce», a déclaré Hossein Amir Abdollahian.

La marine syrienne a entamé des manœuvres au cours du

week-end, lançant des missiles depuis la terre et la mer dans le but de «simuler un scénario de défense en cas d'attaque surprise depuis la mer», a indiqué hier l'agence officielle Sana.

Sur le terrain, l'armée syrienne a repris ses bombardements dans l'est et le nord du pays, et a lancé des attaques coordonnées sur Qousseir et Rastane, deux bastions rebelles dans la province de Homs, selon l'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH).

Au total, les violences ont fait au moins 99 morts hier, a ajouté l'OSDH, une organisation basée au Royaume-Uni qui s'appuie sur un réseau de militants et de témoins. Avant l'aube, de violents combats ont opposé soldats et rebelles aux

alentours de Qousseir, près de la frontière libanaise, tandis que l'armée pilonnait la ville et les villages environnants, a déclaré à l'AFP le chef de l'OSDH, Rami Abdel Rahmane. Selon un correspondant de l'AFP sur place, l'offensive a commencé samedi après-midi contre les lignes de défense établies par l'Armée syrienne libre (ASL) à Qousseir.

A Rastane, les forces gouvernementales ont également dû reculer face à la résistance des rebelles, selon l'OSDH. Dans le reste du pays, cinq civils dont trois enfants ont péri dans des bombardements dans la province de Deir Ezzor, et six autres ont été tués par des tirs dans le village de Sahel al-Ghad, selon la même source.

Depuis le début de la révolte en mars 2011, les violences ont fait plus de 17 000 morts, dont près des deux-tiers des civils non-combattants. Paradoxalement, 6 000 personnes sont décédées depuis l'entrée en vigueur officielle, le 12 avril, du cessez-le-feu prévu par le plan Annan.

Agence France-Presse

LIBYE

## Les libéraux en voie de remporter des législatives historiques

La coalition des libéraux a annoncé hier être en tête dans la plupart des circonscriptions en Libye, après les élections historiques de samedi qui ont valu au pays les éloges de la communauté internationale.

Le chef du Parti de la justice et de la construction (PJC), issu des Frères musulmans, Mohamed Sawan, a reconnu une «nette avance» à Tripoli et Benghazi de l'Alliance des forces nationales (AFN) qui réunit plus de 40 petits partis autour d'architectes de la révolte de 2011.

«Selon les premières informations recueillies [par la coalition], elle est en tête dans la plupart des circonscriptions électorales», a déclaré pour sa part à l'AFP Faïçal al-Krekchi, secrétaire général de l'AFN.

Le dépouillement des bulletins des votes était toujours en cours dans plusieurs bureaux hier et M. al-Krekchi a indiqué préférer attendre les résultats officiels de la Commission électorale, avant de donner plus de précisions.

Les conclusions des deux partis sont basées sur des «rapports préliminaires» de leurs observateurs qui suivent les décomptes, à l'issue des premières élections libres du pays en vue de l'élection d'une assemblée nationale.

Si ces résultats se confirmaient, la Libye ferait exception par rapport à ses voisins tunisiens et égyptiens, touchés par le Printemps arabe et où les islamistes ont pris le pouvoir après les premières élections ayant suivi la chute des anciens régimes.

Les premières estimations portent sur les formations politiques en compétition pour les 80 sièges réservés aux listes des partis politiques dans la prochaine assemblée qui compte 200 membres. Pour les 120 sièges réservés aux candidats individuels, la tendance devrait être la même, dans la mesure où une grande partie des candidats sont soutenus par des partis politiques.

Le chef de la Commission électorale, Nouri al-Abbar, a réagi peu après au cours d'une conférence de presse, affirmant que son organisation «n'est pas responsable de toute déclaration concernant l'annonce de résultats, en dehors du cadre de la Commission».

Le décompte des voix a commencé samedi soir et la Commission a indiqué qu'elle devrait commencer à annoncer les résultats préliminaires à partir d'aujourd'hui ou demain.

Extraordinaire transition

Malgré des violences et des actes de sabotages de militants autonomistes dans l'Est, les Libyens ont réussi leurs premières élections libres dans une ambiance festive, après des dizaines d'années de dictature sous le régime de Mouammar Kadhafi.

«Quel que soit le résultat, c'est le peuple libyen qui sort gagnant», a déclaré samedi soir M. al-Abbar, qui annonçait le succès des élections malgré une «journée de gestion de crise», notamment dans l'Est où des bureaux de vote sont restés fermés en raison de l'insécurité.

Hier, l'élection se tient dans huit bureaux qui ont pu ouvrir parmi 24 restés fermés samedi en raison des violences.

D'ailleurs, la communauté internationale n'a pas tari d'éloges sur le déroulement du processus électoral. L'Union européenne a salué les élections «véritablement historiques» en Libye, tandis que Londres a fait état d'une «étape importante» et un moment «historique» pour ce pays sur sa route vers la liberté.

VOIR PAGE B 2 : LIBYE



GIANLUIGI GUERCIA AFP

Les élections se sont déroulées dans une ambiance festive après des dizaines d'années de dictature sous le régime de Mouammar Kadhafi.

# LE MONDE

## Dis-moi ce que tu manges



GUY  
TALLEFER  
à New Delhi

Des étudiants de l'Université Osmania, à Hyderabad, ont récemment organisé un «festival du bœuf» afin qu'il soit ajouté au menu de la cafétéria. L'interdire, ont-ils scandé, c'est du «fascisme alimentaire». La direction de l'université n'a rien voulu entendre. Le «festival» a provoqué des violences, c'était à prévoir, des camarades de haute caste prenant fort mal cette manifestation d'hérésie contre le dogme brahmane qui sacrilise la vache. Dans la foulée, des étudiants de basse caste d'autres campus du pays leur ont emboîté le pas en réclamant à leur tour de pouvoir manger du bœuf à l'école. La contestation a gagné l'Université Jawaharlal-Nehru, à Delhi, bastion de la gauche progressiste et laïque.

La consommation de steak comme outil d'affirmation identitaire? De lutte contre les injustices de castes? Dis-moi ce que tu manges, je te dirai qui tu es.

L'Inde demeure largement végétarienne, suivant les principes qui organisent la société hindouiste. Sur le plan alimentaire, les Indiens sont ou «veg», ou, par négation, «non veg». Encore que si beaucoup d'Indiens ne consomment pas de viande, c'est tout simplement parce qu'ils sont trop

pauvres pour s'en payer. Le pouvoir d'achat augmentant en Inde, sa consommation de viande (de poulet et de mouton, essentiellement) croît aussi. Papa amène toute la famille avaler des *McChicken* avant d'aller voir au cinéma le distrayant dernier navet bollywoodien.

La consommation de bœuf fait l'objet d'un tabou religieux indélogeable. Viande de bœuf égale vache, vache égale sacré. Tout est plus ou moins sacré en Inde, y compris le rat, mais la «mère vache», qui est en fait un zébu, a sa place bien à elle tout en haut de la pyramide, parmi les dieux les plus importants. Elle donne le lait qui protège de tout. Sa mythologie continue d'opérer avec une puissance incroyable, même si, dans les grandes villes, ces bovidés indolents ont perdu le droit d'occuper la rue. Il faut bien que les automobiles — pis majeur de la société de consommation indienne — puissent circuler. Demandez pourtant à un automobiliste qui, d'une vache ou d'un enfant de la rue, il lui faudrait heurter pour éviter l'autre, et il est bien possible qu'il réponde l'enfant. Tuer une vache est une garantie de réincarnations supplémentaires. Il est long, le chemin vers la béatitude...

Justement, ceux qui mangent du bœuf en Inde sont ceux qui n'ont pas le privilège d'avoir la pureté des castes supérieures — il est celui des musulmans, des dalits (intouchables) et des basses castes. Or, ces «impurs» forment la majorité de la population. Depuis 2006, un nouveau système de

quotas a élargi l'accès de ces groupes, classes, castes et communautés défavorisées aux collèges et universités. D'où le sens politique que revêtait le festival du bœuf des étudiants d'Osmania. Les institutions d'éducation supérieure demeurent le fief de la minorité que forment les hautes castes. Un système d'éducation véritablement «inclusif», ont fait valoir les mangeurs de bœuf, se doit de l'être sur le plan alimentaire aussi. (Le tabou aveugle d'autant plus qu'en Inde, la viande de bœuf que l'on dit manger est en réalité du buffle.)

Les historiens ne s'entendent pas parfaitement sur les raisons qui ont sacralisé la vache. Il fut une époque lointaine où, apparemment, les hindous de haute caste ne se gênaient pas pour en manger. On s'entend en revanche sur le fait qu'à partir de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, la vache est devenue un symbole politique très fort — face aux colonisateurs britanniques, mais surtout face aux musulmans — de l'identité hindoue. Un symbole que la droite nationaliste continue d'agiter pour exciter les foules. La seule rumeur d'un abattage de vaches peut encore déclencher des émeutes. Mais ce qui est cette fois-ci particulier, c'est que la bataille éclate au sein même de la sphère hindoue.

La constitution indienne, entrée en vigueur en 1950, protège la vache (essentiellement pendant qu'elle produit du lait), non pas tant pour des raisons de moralité publique, que pour des raisons de gestion agroalimentaire, vu les pénu-

ries qui sévissaient à l'époque. La majorité des États de l'Union indienne ont toujours des lois interdisant l'abattage, avec peines de prison à la clé. Dans une Inde dont on croit confusément qu'elle se modernise tous azimuts, le gouvernement du Madhya Pradesh vient de voter une loi draconienne punissant l'abattage de vaches d'une peine de prison maximale de sept ans, l'équivalent de la sentence prévue pour tentative d'homicide. Le Karnataka, siège de l'industrie *high-tech* de Bangalore, est en train de faire la même chose. Ces lois sont critiquées pour leurs motivations ouvertement religieuses. Au Gujarat, l'un des cœurs du boom économique indien, le gouvernement a créé un réseau de «camps de santé» où l'on prodigue aux vaches des soins dentaires et des opérations de la cataracte. Le chef de son gouvernement est Narendra Modi, que beaucoup jugent coupable d'avoir cautionné les pogroms antimusulmans de 2002. A la tête du BJP (droite nationaliste), Modi pourrait très bien devenir premier ministre de l'Inde aux prochaines élections générales de 2014.

Si bien que le jour où McDonald's osera vendre ses Big Mac en Inde, les poules auront des dents, ou alors le pays aura subi des bouleversements culturels d'une profondeur inconcevable. Pas seulement culturels, tant s'en faut: imaginez les enjeux d'environnement et de santé publique si la population indienne se mettait à ingérer du bœuf haché comme nous le faisons en Amérique du Nord.

## AVIS LÉGAUX

### Appels d'offres

#### Montréal

##### Service des infrastructures, du transport et de l'environnement Direction des travaux publics

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal (Québec) H2Y 1C6 pour :

##### Catégorie : Travaux

##### Appel d'offres : 219801

**Descriptif :** Travaux de mise aux normes des feux de circulation de diverses intersections (7 intersections). Arrondissements : Ahuntsic/Cartierville—Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension

**Date d'ouverture :** 25 juillet 2012

**Dépôt de garantie :** 10 % du montant soumissionné (cautionnement)

**Renseignements :** Pour de plus amples renseignements, veuillez nous envoyer un courriel à l'adresse suivante : [appelsdoffres.infos.dtp@ville.montreal.qc.ca](mailto:appelsdoffres.infos.dtp@ville.montreal.qc.ca)

**Documents :** Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 9 juillet 2012

##### Appel d'offres : 228501

**Descriptif :** Reconstruction de chaussée flexible, de trottoirs, de bordures, de maillages centraux, d'îlots, d'une clôture de sécurité (garde-corps), de bases, de conduits souterrains, fourniture et installation de mobilier d'éclairage et de feux de circulation, là où requis, dans le boulevard Côte-Vertu, de la rue Beaulac à la rue Bourgois. (P.R.R. 2012 — Réseau artériel). Arrondissement : Saint-Laurent

**Date d'ouverture :** 25 juillet 2012

**Dépôt de garantie :** 10 % du montant soumissionné (cautionnement)

**Renseignements :** Pour de plus amples renseignements, veuillez nous envoyer un courriel à l'adresse suivante : [appelsdoffres.infos.dtp@ville.montreal.qc.ca](mailto:appelsdoffres.infos.dtp@ville.montreal.qc.ca)

**Documents :** Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 9 juillet 2012

##### Catégorie : Travaux

##### Appel d'offres : 235401

**Descriptif :** Reconstruction de chaussées, trottoirs monolithes, trottoirs boulevards, bordures, mail central, séparateurs de circulation, pose de bordures de granite, insertion de granite, fosses d'arbres, aménagement d'une piste cyclable et aménagement d'un jardin de pluie là où requis dans le Boulevard Décarie de la rue Saint-Jacques au Boulevard de Maisonneuve. Arrondissement : Côte-des-Neiges / Notre-Dame-de-Grâce

**Date d'ouverture :** 25 juillet 2012

**Dépôt de garantie :** 10 % du montant soumissionné (cautionnement)

**Renseignements :** Pour de plus amples renseignements, veuillez nous envoyer un courriel à l'adresse suivante : [appelsdoffres.infos.dtp@ville.montreal.qc.ca](mailto:appelsdoffres.infos.dtp@ville.montreal.qc.ca)

**Documents :** Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 9 juillet 2012

##### Appel d'offres : 255901

**Descriptif :** Reconstruction de trottoirs et de bordures, là où requis, dans place du Commerce et la rue Saint-Jacques, dans les limites décrites au bordereau de soumission. (P.R.R. 2012—Collectrices). Arrondissements : Verdun et Lachine

**Date d'ouverture :** 25 juillet 2012

**Dépôt de garantie :** 10 % du montant soumissionné (cautionnement)

**Renseignements :** Pour de plus amples renseignements, veuillez nous envoyer un courriel à l'adresse suivante : [appelsdoffres.infos.dtp@ville.montreal.qc.ca](mailto:appelsdoffres.infos.dtp@ville.montreal.qc.ca)

**Documents :** Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 9 juillet 2012

Les personnes et les entreprises intéressées par ces contrats peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SÉAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SÉAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fourni en annexe du document d'appel d'offres.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'Hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires. Montréal, le 9 juillet 2012

Le greffier de la Ville  
M<sup>e</sup> Yves Saindon

AVIS DE VENTE, CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, COUR DU QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBONNE No 700-02-027888-123  
Domaine Alary inc., demanderesse  
c- Bernard Tremblay, défendeur.  
Avis est donné que le bien du défendeur en cette cause saisi suite à un bref d'exécution, soit : 1 véhicule Subaru, modèle Outback sera vendu le 20 juillet 2012 à 10 heures sur les lieux de la saisie au 157-C, rue Principale à Saint-Sauveur. Condition: Argent comptant. Saint-Sauveur, le 6 juillet 2012. Michel Di Fiore, huissier de justice, 17, rue de la Gare, Saint-Sauveur, district de Terrebonne, JOR 1R0. 514. 953.4081

PRENEZ AVIS QUE L'ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES GOUIN-ROSEMONT/JEANNELEBER demandera sa dissolution au Registraire des entreprises, conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.

Son siège est situé dans le district judiciaire de Montréal, province de Québec.

DATÉ à Montréal, ce 6 juillet 2012.

MONETTE BARAKETT, S.E.N.C.

Les procureurs de la personne

Blumer Lapointe Tull & Associés Syndics inc.  
1080, Côte du Beaver Hall  
Bureau 1810  
Montréal (Qc) H2Z 1S8  
Tél. : (514) 395-0570  
Télex : (514) 395-0571  
[www.blumerlapointetull.com](http://www.blumerlapointetull.com)

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

Dans l'affaire de la faillite de :

TOP RÉSERVATION INC.

AVIS est par la présente donné que la faillite de TOP RÉSERVATION INC., ayant eu son siège social et sa principale place d'affaires au 1998, rue Jean-Talon Est, Montréal QC, est survenue le 29<sup>e</sup> jour de juin 2012, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 20<sup>e</sup> jour de juillet 2012 à 9h00 au bureau du syndic, 1080, Côte du Beaver Hall, bureau 1810, Montréal, QC.

DATÉ le 4<sup>e</sup> jour de juillet 2012, à Montréal.

Robert Tull, CPA, CA, CFP, Syndic désigné

Affilié à Martin & Associés, Gestionnaires

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

M.Y. MARCHÉ DUPUIS INC., société légalement constituée ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 100, rue Chateauguay, Huntingdon (Québec) J0S 1H0.

Compagnie débitrice

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE (Article 102(4))

AVIS est par les présentes donné que M.Y. MARCHÉ DUPUIS INC. a fait cession de ses biens le 28<sup>e</sup> jour de juin 2012. La première assemblée des créanciers se tiendra le 18<sup>e</sup> jour de juillet 2012, à 11h00 au bureau du Syndic au 1980, Sherbrooke ouest, 10<sup>e</sup> étage à Montréal dans la province de Québec.

DATÉ à Montréal, ce 9<sup>e</sup> jour de juillet 2012.

ANDRÉ GABBAY ET ASSOCIÉS INC., SYNDIC

625, boul. René-Lévesque O., bur. 805 Montréal (Qc) H3B 1R2

Tél. : 514-398-9850

Télex : 514-398-9068

[andregabbayetassocies.com](http://andregabbayetassocies.com)

Le greffier de la Ville  
M<sup>e</sup> Yves Saindon

### GRÈCE

## Samaras obtient un mandat du parlement pour sa politique pro-euro

Le nouveau Premier ministre grec Antonis Samaras a obtenu hier le mandat du parlement pour appliquer sa politique centrée sur les privatisations, destinée à convaincre les ministres des Finances de la zone euro qui se réunissent lundi que la Grèce est repartie sur la bonne voie.

À la tête d'une coalition gouvernementale pro-européenne, M. Samaras, chef du parti de droite Nouvelle Démocratie (ND), a reçu le soutien des 179 députés appartenant aux trois partis qui soutiennent ce gouvernement (ND, Pasok socialiste, Gauche démocratique Dimar) sur les 300 que compte le parlement.

Après trois jours d'intenses débats sur les façons d'apaiser la rigueur, dictée par les créanciers, Union européenne (UE) et le Fonds monétaire international (FMI), ce vote conforte M. Samaras à quelques heures de la réunion de l'Eurogroupe à Bruxelles.

Les ministres des Finances devraient une nouvelle fois plancher sur la gravité de la situation hellène, ainsi que sur l'aide à Chypre et les banques espagnoles.



PLOUISA GOULIAMAKI AFP

Antonis Samaras a obtenu le mandat du parlement pour appliquer sa politique axée sur les privatisations.

«L'objectif du gouvernement est de garantir la place de la Grèce dans la zone euro, en réponse à ceux qui veulent la saper», a souligné M. Samaras durant le débat parlementaire qui s'est ouvert vendredi.

Hier, le premier ministre a vivement répliqué aux attaques d'Alexis Tsipras, chef de l'opposition de la gauche radicale Syriza qui l'accuse «de brader le pays» et d'avoir renoncé à renégocier l'austérité stricte imposée à la Grèce par

les créanciers. «La seule voie pour échapper à la faillite passe par la croissance et les investissements dans le pays, alors que vous, vous parlez toujours de plus d'Etat», lui a-t-il lancé en clôture des débats.

«Vous nous accusez d'avoir abandonné l'objectif de renégociation. J'ai déjà souligné qu'on veut la renégociation surtout pour apaiser la rigueur, mais elle sera difficile», a-t-il reconnu.

Il a souligné la nécessité d'accélérer les réformes récla-

mées par les créanciers, UE et FMI, et surtout le vaste programme de privatisations, promis mais jamais réalisé par les gouvernements précédents. «Nous avons annoncé de grands projets de privatisations, on nous a accusés de bradage, mais c'est un argument populiste. L'exploitation des biens publics va se faire pour échapper à la faillite et sortir de la crise», a affirmé M. Samaras qui s'était engagé vendredi à aller «au-delà» de la liste prévue dans le plan UE-FMI.

Détaillée samedi soir au Parlement par le ministre des Finances Yannis Stournaras, cette liste comprend les sociétés publiques d'électricité (DEI), des eaux (Eydap) ou de la poste (Elta), mais aussi des aéroports, chemins de fer, ports ou des petits hôpitaux régionaux.

Le gouvernement est prêt à prendre des mesures pour attirer des investisseurs, comme par exemple «de donner la possibilité au Fonds hellénique des privatisations d'être payé par des obligations de l'Etat grec», a indiqué M. Stournaras.

Agence France-Presse

## AVIS LÉGAUX

### Appels d'offres

#### Montréal

Bureau de gestion des projets d'envergure  
Direction de la Culture et du patrimoine

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal (Québec) H2Y 1C6 pour :

Catégorie : Construction d'infrastructures ou d'ouvrages de génie civil

Appel d'offres : QDS-1A-RCC

**Descriptif :** Fourniture, fabrication, usinage, finition et livraison des pièces requises pour la modification des cadres de grilles de caniveaux installés sur la Place des festivals du Quartier des Spectacles

**Date d'ouverture :** 13 août 2012

**Dépôt de garantie :** Garantie de soumission égale à 10 % du prix de la soumission

**Renseignements :** Serge Thibault, [sergeRthibault@ville.montreal.qc.ca](mailto:sergeRthibault@ville.montreal.qc.ca)

**Documents :** Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 9 juillet 2012

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SÉAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SÉAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fourni en annexe du document d'appel d'offres.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'Hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires. Montréal, le 9 juillet 2012

Le greffier de la Ville  
M<sup>e</sup> Yves Saindon

### AVIS

#### À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

Pour soutenir l'effort quotidien des personnes atteintes de dystrophie musculaire, il faut beaucoup plus que des mots...

IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE!

Dystrophie musculaire Canada

1.800.567.2236

[www.muscle.ca](http://www.muscle.ca)

bureau du Québec

## LIBYE

SUITE DE LA PAGE B 1

Le président américain Barack Obama a exprimé de son côté ses félicitations au peuple de la Libye pour une «autre étape importante de leur extraordinaire transition vers la démocratie» après ces élections qualifiées hier de «tournant crucial» par Rome.

La France a aussi salué «le bon déroulement général» des élections, félicitant le peuple libyen «pour sa forte mobilisation» au scrutin.

Huit mois après la fin du conflit armé qui a provoqué la chute puis la mort de Mouammar Kadhafi, quelque 2,8 millions d'électeurs étaient appelés à choisir les 200 membres du Congrès national général.

Le taux de participation au scrutin a atteint 62%, selon les nouveaux résultats préliminaires annoncés hier par la Commission électorale.

La journée a néanmoins été endeuillée par la mort d'une personne près d'un bureau de vote à Ajdabiya, dans l'Est, dans des circonstances peu claires.

La semaine précédant le scrutin a été marquée par des tensions dans l'Est, qui ont culminé vendredi avec la mort d'un fonctionnaire de la Commission électorale, tué

par un tir à l'arme légère sur l'hélicoptère à bord duquel il se trouvait au sud de la ville de Benghazi.

Auparavant, des partisans de l'autonomie, qui entendent dénoncer la répartition des sièges au sein de l'Assemblée nationale (100 sièges pour l'Ouest, 60 pour l'Est et 40 pour le Sud), avaient sommé plusieurs importants terminaux pétroliers de l'Est de cesser leurs opérations jusqu'à la fin du scrutin. Mais ces installations ont pu reprendre leur activité dimanche, selon un responsable du secteur.

Pour tenter de calmer la situation, le CNT a ôté à la prochaine Assemblée l'une de ses principales prérogatives, celle de désigner les membres du comité chargé de rédiger la future Constitution.

La composition de ce comité devrait faire l'objet d'un nouveau scrutin libyen, et chacune des trois régions y enverra 20 membres.

En attendant, le Congrès général national sera chargé de choisir un nouveau gouvernement pour prendre le relais du CNT qui devrait être dissous lors de sa première session.

Agence France-Presse

## LE MONDE

ÉGYPTE

## Morsi annule la dissolution du Parlement

Le président égyptien, l'islamiste Mohamed Morsi, a décidé hier de rétablir le Parlement dominé par les islamistes, trois semaines après sa dissolution qui avait permis à l'armée de reprendre à son compte le pouvoir législatif en Égypte.

La décision du premier président civil d'Égypte augure un bras de fer avec le Conseil suprême des forces armées (CSFA), qui s'était attribué mi-juin le pouvoir législatif grâce à une décision de justice dénoncée comme un « coup institutionnel ». « Le président Morsi a émis un décret présidentiel annulant la décision prise le 15 juin 2012 de dissoudre l'Assemblée du peuple et invite la chambre à se réunir de nouveau et à exercer ses prérogatives », a rapporté l'agence officielle Mena. Le CSFA a tenu une « réunion urgente sous la présidence du maréchal Hussein Tantaoui pour examiner les mesures présidentielles » prises hier, une semaine environ après son investiture.

M. Morsi est issu des Frères musulmans, principaux rivaux historiques des militaires qui dominent le système dans le plus peuplé des pays arabes depuis la chute de la monarchie en 1952. Le décret présidentiel prévoit en outre « l'organisation d'élections anticipées pour la Chambre, 60 jours après l'approbation par référendum de la nouvelle Constitution du pays, et l'adoption d'une nouvelle loi régissant le Parlement », selon la Mena.

Aucune date n'a été fixée pour la rédaction de la Constitution de l'après-Moubarak. La commission de 100 membres chargée de mettre au point ce document s'est réunie pour la première fois le 18 juin et a désigné un juge respecté, Hosam al-Ghariani, à sa tête.

L'Assemblée du peuple avait été dissoute mi-juin en application d'une décision de la Haute cour constitutionnelle la déclarant illégale, une mesure contestée par les Frères musulmans, première force politique de l'Assemblée.

Dans son arrêt, cette cour avait invalidé les élections législatives qui s'étaient ache-

vées en janvier, en raison d'un vice juridique dans la loi électorale ayant régi le scrutin. Ces élections s'étaient soldées par un raz-de-marée islamiste, près de la moitié des sièges revenant aux Frères musulmans, et près d'un quart aux fondamentalistes salafites.

Sur la base de cette décision de justice, le CSFA a annoncé dans une Déclaration constitutionnelle complémentaire qu'il exercerait le pouvoir législatif jusqu'à l'élection d'une nouvelle Assemblée du peuple. La même Déclaration octroyait un droit de veto au CSFA sur tout article de la future Constitution.

Les détracteurs du CSFA l'ont alors accusé d'avoir orchestré cette dissolution pour s'adjuger le pouvoir législatif et les Frères musulmans avaient dénoncé un véritable « coup d'État » affirmant que pour eux l'Assemblée du peuple restait valide et gardait le pouvoir législatif. A défaut de pouvoir le faire devant le Parlement, M. Morsi avait prêté serment le 30 juin devant la Haute cour constitutionnelle.

Le décret présidentiel a été dénoncé comme « illégal » par l'ancien président de la Haute cour constitutionnelle, Farouk Sultan. Un porte-parole de la cour, Maher Sameh, cité par Mena, a indiqué que « l'Assemblée générale de la Haute cour constitutionnelle a été convoquée lundi [aujourd'hui] en réunion extraordinaire » pour débattre de cette question.

L'opposant Ayman Nour a de son côté appelé M. Morsi à respecter les décisions de la justice tandis que le député de gauche Abou El-Ezz al Hariri a dit qu'il porterait l'affaire devant la cour administrative pour annuler les décisions du président.

Ces annonces interviennent à la veille d'une réunion du conseil de la Choura des Frères musulmans, et après une visite au Caire du secrétaire d'État adjoint américain, William Burns, venu remettre un message du président Barack Obama au nouveau chef d'État égyptien.

Agence France-Presse



François Hollande a assuré hier avoir de « bonnes relations » avec Angela Merkel et que tous deux n'avaient en conséquence « pas besoin de forcer » ces relations.

## 50 ans d'amitié entre la France et l'Allemagne

Hollande et Merkel veulent un renforcement de la relation franco-allemande « incontournable »

François Hollande et Angela Merkel ont souhaité hier à Reims un renforcement de « la relation incontournable » entre la France et l'Allemagne, lors d'une journée de commémoration assombrie par la profanation de tombes de soldats allemands.

Cinquante ans après la rencontre historique entre le président Charles de Gaulle et le chancelier Konrad Adenauer le 8 juillet 1962 dans la même ville, un temps fort de la réconciliation entre deux pays qui s'étaient combattus dans trois guerres, les deux dirigeants se sont retrouvés dimanche devant la cathédrale de Reims. « Je le dis aujourd'hui par rapport à des événements qui se sont produits hier soir [samedi soir]. Aucune force obscure et encore moins la bêtise qui lui prête souvent son concours, ne pourra altérer le mouvement profond de l'amitié franco-allemande », a assuré François Hollande qui avait auparavant passé en revue avec Mme Merkel les soldats de la brigade franco-allemande.

« Notre amitié inspire l'Europe. Nous ne voulons pas donner la leçon. Nous entendons tout simplement montrer l'exemple », a ajouté M. Hollande. Madame la chancelière, je vous propose d'ouvrir, de franchir même, ensemble, une nouvelle porte sur des années qui rendront encore plus étroite l'amitié entre nos deux nations ».

L'Europe confrontée à la crise traverse « aujourd'hui une grande épreuve », a répondu Mme Merkel. « Nous devons parachever aujourd'hui au niveau politique l'union économique et monétaire, c'est un travail d'Hercule mais l'Europe en est capable ».

« L'Europe, c'est bien plus qu'une monnaie, et la relation franco-allemande est incontournable à cet égard, elle a marqué très fortement l'unification européenne qu'elle a fait progresser », mais « ce n'est pas une relation exclusive, elle invite chacun à s'y associer », a-t-elle dit.

Un discours qui fait écho aux récents propos du président français, en particulier lors du sommet européen de Bruxelles des 28 et 29 juin, lorsqu'il a démontré sa volonté de sortir du traditionnel tête-à-tête franco-allemand, en appuyant les revendications de l'Italie et de l'Espagne face à Angela Merkel.

La chancelière conservatrice, qui a fait la bise à son hôte et lui a donné du « cher François »,

concluant son discours par un « Vive l'amitié franco-allemande » en français, s'est ainsi montrée conciliante envers un président socialiste qu'elle avait snobé pendant sa campagne électorale en raison de son opposition au traité budgétaire européen.

Une fois élu, pour faire accepter son pacte de croissance, François Hollande a de son côté cherché à contourner Mme Merkel en s'appuyant sur l'Italien Mario Monti et sur l'opposition sociale-démocrate allemande.

En France, l'opposition de droite a d'ailleurs multiplié ces dernières semaines les critiques à l'égard du nouveau pouvoir socialiste, accusé d'avoir en quelques semaines dégradé les relations du couple franco-allemand, moteur historique de la construction européenne. Mais François Hollande a assuré hier avoir de « bonnes relations » avec Angela Merkel et que tous deux n'avaient en conséquence « pas besoin de forcer » ces relations.

Agence France-Presse

## Des tombes profanées

Quelque 45 tombes de soldats allemands, ont été profanées dans un cimetière militaire du nord-est de la France, jetant une ombre sur le cinquantenaire de la réconciliation franco-allemande célébré hier par Angela Merkel et François Hollande. Aucun élément ne permettait de déterminer s'il s'agit d'une « action déterminée » ou « inconnue de gens irresponsables », selon la préfecture des Ardennes. Dans ce cimetière de Saint-Etienne-à-Arnes, où reposent quelque 12 000 soldats de la Première Guerre mondiale, des croix en bois ont été « renversées ou cassées à leur base » et « quelques croix ont servi à faire un feu de camp ».

Selon le Service pour l'entretien des sépultures militaires allemandes en France, les profanations de tombes allemandes dans des cimetières militaires sont assez fréquentes, mais ne semblent relever d'aucune motivation politique.

MEXIQUE

## Enrique Peña Nieto veut débattre de la lutte à la drogue

Le vainqueur de la présidentielle au Mexique, Enrique Peña Nieto, a appelé hier à un « nouveau débat » dans la lutte contre le trafic de drogue et souhaité que les États-Unis y jouent un « rôle fondamental ». « Oui, je pense que nous devrions ouvrir un nouveau débat sur la question de savoir comment lutter contre le trafic de drogue », a affirmé sur CNN le candidat du Parti révolutionnaire institutionnel (centre-gauche). Le futur président mexicain, qui doit entrer en fonction le 1<sup>er</sup> décembre, a dit ne pas être « sur un plan personnel » en faveur de la légalisation. « Mais ils nous faut ouvrir un nouveau débat », a-t-il répété. « Ce que nous cherchons dans notre nouvelle stratégie est d'adapter ce qui a été fait jusqu'à maintenant. Il ne s'agit pas d'un changement radical », a précisé M. Peña Nieto. L'un des plus grands défis pour le futur président sera de lutter contre les violences meurtrières qui ravagent son pays, dues en particulier à la concurrence pour le contrôle des réseaux d'acheminement de la drogue destinée au marché américain. Ces violences des cartels ont fait plus de 50 000 morts au cours des cinq dernières années.

Agence France-Presse

ISRAËL

## Appel à la reprise des négociations

Le président de la Commission européenne, José Manuel Barroso, a appelé hier à une relance des négociations israélo-palestiniennes, arguant que le processus de paix ne devait pas devenir « orphelin du Printemps arabe ». M. Barroso, qui effectue sa première visite dans les Territoires palestiniens et en Israël, a rencontré hier matin le premier ministre palestinien Salam Fayyad à Ramallah (Cisjordanie). « Les bouleversements dont nous sommes les témoins dans le monde arabe doivent être une motivation et non un obstacle à la reprise des négociations », a-t-il plaidé. Les pourparlers israélo-palestiniens sont bloqués depuis septembre 2010 en dépit des efforts du Quartet pour le Proche-Orient — UE, États-Unis, ONU et Russie — pour tenter de les relancer. Barroso a souligné que l'UE considérait le règlement du conflit israélo-palestinien comme une « priorité stratégique », tout en mettant en garde les deux parties contre toute initiative susceptible de « saper la viabilité d'une solution à deux États » israélien et palestinien vivant côte à côte.

Agence France-Presse

## Rencontre Morsi-Obama en septembre

Le président américain Barack Obama rencontrera son homologue égyptien, l'islamiste Mohamed Morsi, lors de l'assemblée générale des Nations unies à New York en septembre, a affirmé hier à l'AFP un responsable américain sous couvert d'anonymat.

La secrétaire d'État américaine Hillary Clinton, qui doit se rendre en Égypte le 14 juillet, a salué l'élection de M. Morsi mais jugé qu'il ne s'agissait que d'un premier pas sur la voie de la démocratie après la chute d'Hosni Moubarak l'an passé.

Agence France-Presse

## Le président palestinien Mahmoud Abbas se rendra pour la première fois en Iran

Le président palestinien Mahmoud Abbas a l'intention de se rendre en Iran, pour la première fois depuis qu'il est à la tête de l'Autorité palestinienne, afin de participer à un sommet des pays non-alignés, a indiqué hier son porte-parole.

« Le président Abbas a reçu aujourd'hui [hier] une invitation officielle pour participer au sommet du Mouvement des non-alignés en Iran. Il a informé la partie iranienne qu'il se rendrait à ce sommet », a déclaré à l'AFP le porte-parole présidentiel, Nabil Abou Rodeinah.

Le sommet des non-alignés est prévu les 30 et 31 août prochains à Téhéran. Créé dans les années 1950 dans le contexte de la Guerre froide, le Mouvement des non-alignés rassemble 118 États qui affirment n'être alignés sur aucune grande puissance mondiale. Il regroupe notamment l'Inde, le Pakistan, l'Algérie, l'Égypte, l'Indonésie, l'Afrique du Sud ou l'Iran.

C'est la première fois que M. Abbas se rendra en Iran en tant que président de l'Autorité palestinienne et cette invitation survient dans un contexte de frictions récurrentes entre Ramallah et Téhéran. La République islamique est l'un des principaux alliés du mouvement islamiste Hamas, au pouvoir dans la bande de Gaza et rival du Fatah du président Abbas, qui administre des zones autonomes en Cisjordanie.

Un accord de « réconciliation nationale » signé le 27 avril 2011 au Caire entre le Fatah et le Hamas reste pour le moment inappliqué après de nombreuses critiques du Hamas à Gaza. Le guide suprême iranien Ali Khamenei a mis en garde en février dernier le chef du gouvernement du Hamas à Gaza, Ismaïl Haniyeh, en visite à Téhéran, contre « l'infiltration de partisans du compromis dans une organisation de résistance ».

L'entourage de M. Abbas accuse régulièrement l'Iran —

qui comme le Hamas refuse de reconnaître Israël — d'être derrière l'échec de la réconciliation interpalestinienne.

## Yasser Arafat

Le président palestinien Mahmoud Abbas va faire appel aux experts suisses, qui ont procédé à des tests sur les effets personnels de Yasser Arafat pour qu'ils effectuent des prélèvements sur ses restes, a indiqué hier un responsable palestinien. « Le président Abbas a ordonné à un de ses conseillers médicaux de prendre immédiatement contact avec les experts de l'institut suisse qui ont examiné les vêtements de Yasser Arafat pour leur demander de venir immédiatement afin d'effectuer des prélèvements sur les restes d'Arafat », a affirmé à l'AFP Saëb Erakat, un proche du président Abbas.

« Le président Abbas espère que de nouveaux tests vont permettre de révéler la véritable

cause de la mort d'Arafat », a ajouté M. Erakat.

Cette décision du président Abbas fait suite aux analyses effectuées par l'Institut for Radiation Physics de Lausanne.

Cet institut qui a analysé des échantillons biologiques prélevés sur les effets personnels d'Arafat remis à sa veuve par l'hôpital militaire français de Percy, où le dirigeant palestinien est mort le 11 novembre 2004, y a découvert « une quantité anormale de polonium », selon un documentaire diffusé mardi dernier par la chaîne Al-Jazeera.

Le polonium est une substance radioactive hautement toxique, qui a servi à l'empoisonnement en 2006 à Londres d'Alexandre Litvinenko, un espion russe devenu opposant au président Vladimir Poutine. Cette découverte a relancé la thèse de l'empoisonnement.

Agence France-Presse

## Sudoku

par Fabien Savary

9								
	3			1	5			
	2		7			1		9
		6				7	9	
	7			9		4		
8	1			3				
		3		4	9	2		8
7	6		1					

Niveau de difficulté : MOYEN

2117

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

## Solution du dernier numéro

5	1	6	2	9	8	3	7	4
3	8	9	7	4	1	5	2	6
2	4	7	6	3	5	8	9	1
9	2	1	3	7	6	4	5	8
4	5	3	1	8	2	9	6	7
7	6	8	4	5	9	2	1	3
6	3	5	8	2	7	1	4	9
1	9	4	5	6	3	7	8	2
8	7	2	9	1	4	6	3	5

2116

## SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary  
En exclusivité sur le site des Mordus  
www.les-mordus.com

# LES SPORTS

## SOCCER

### L'Impact revient de l'arrière et gagne

FRÉDÉRIC DAIGLE

L'Impact de Montréal a mis fin à série noire en disposant du Crew de Columbus 2-1, hier.

C'est le but du Québécois Patrice Bernier, marqué à la 89<sup>e</sup> minute, qui a permis à l'Impact de mettre fin à cette séquence de trois revers. Après un bel échange entre Marco Di Vaio, Bernier et Justin Mapp, ce dernier a été victime de l'acharnement de Chris Birchall, qui l'a fait trébucher à quelques mètres du filet.

Après que l'arbitre Matthew Foerster eut indiqué le point de penalty, Bernier, meilleur marqueur de l'équipe avec cinq réalisations et autant d'aides, s'est élancé, changeant son rythme dans sa course d'appel, pour complètement déjouer le gardien Andy Gruenebaum, parti sur sa gauche alors que le tir est plutôt allé sur sa droite.

Pour la première fois de son histoire en MLS, l'Impact (6-11-3) a inscrit une victoire après avoir concédé le premier but à son adversaire. Pour le Crew (6-6-4), qui s'est inscrit à la marque sur un corner à la 64<sup>e</sup> minute, il s'agit d'un premier revers après avoir marqué le premier.

« Ça pourrait bien être un point tournant pour nous, a noté l'entraîneur-chef, Jesse Marsch. Nous avons maintenant un match auquel nous rêférer, alors que nous avions le dos au mur et que nous avons été en mesure de renverser la vapeur. On doit continuer à travailler de la sorte. »

La Presse canadienne

## SOCCER

### MAJOR LEAGUE SOCCER ASSOCIATION DE L'EST

	V	D	N	BP	BC	Pts
S. de Kansas City	10	5	3	23	17	33
D.C. United	10	5	3	34	22	33
New York	9	4	4	32	25	31
Chicago	8	5	4	21	19	28
Houston	6	5	7	22	24	25
Columbus	6	5	4	16	15	22
N.-Angleterre	5	7	4	22	22	19
Montréal	5	11	3	25	35	18
Philadelphie	4	9	2	15	18	14
FC Toronto	2	10	4	18	30	10

### ASSOCIATION DE L'OUEST

	V	D	N	BP	BC	Pts
San Jose	11	4	4	36	24	37
Real Salt Lake	11	6	3	31	21	36
FC Vancouver	8	4	5	19	19	29
FC Seattle	8	5	6	23	19	30
Colorado	7	10	1	25	24	22
Chivas É.-U.	5	7	5	11	18	20
Los Angeles	6	10	2	26	29	20
Portland	5	8	4	16	24	19
FC Dallas	3	9	7	17	27	16

### Hier

Los Angeles à Chicago, 15h  
FC Toronto à Philadelphie, 17h  
New York en Nouvelle-Angleterre, 19h  
Columbus à Montréal, 19h30

### Mercredi

FC Vancouver au FC Toronto, 19h00.

### Samedi

Montréal à Philadelphie, 19h  
Kansas City à Columbus, 19h30.  
FC Toronto en Nouvelle-Angleterre, 19h30.  
FC Vancouver à Chicago, 20h30  
FC Dallas au Colorado, 21h  
Real Salt Lake à San Jose, 22h30  
Los Angeles à Portland, 23h

## FOOTBALL

### LIGUE CANADIENNE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	1	1	0	51	68	2
Toronto	1	1	0	54	55	2
Hamilton	0	2	0	52	82	0
Winnipeg	0	2	0	46	74	0

	G	P	N	PP	PC	Pts
Calgary	1	1	0	74	49	2
Saskatchewan	1	0	0	43	16	2
C.-B.	2	0	0	72	52	2
Edmonton	1	0	0	19	15	2

### Hier

Edmonton en Saskatchewan, 19h

### Judi

Calgary à Montréal, 19h30



Le Français Thibaut Pinot (FDJ-BigMat) a remporté en solitaire la 8<sup>e</sup> étape, à l'arrivée dans la ville suisse de Porrentruy.

PASCAL PAVANI AGENCE FRANCE-PRESSE

## TOUR DE FRANCE

### La 8<sup>e</sup> étape va au benjamin du Tour

Le Britannique Bradley Wiggins conserve le maillot jaune de leader

Le plus jeune coureur du Tour, le Français Thibaut Pinot (FDJ-BigMat), a remporté en solitaire hier la 8<sup>e</sup> étape, à l'arrivée dans la ville suisse de Porrentruy.

Pinot, qui est âgé de 22 ans, a signé la première victoire française depuis le départ de Liège, en Belgique.

Le jeune Franc-Comtois a devancé de 26 secondes le premier groupe des favoris, réglé par l'Australien Cadel Evans, vainqueur sortant du Tour.

Le Britannique Bradley Wiggins (Sky) a franchi la ligne au sein de ce groupe et a conservé le maillot de leader après cette étape de moyenne montagne de 157,5 kilomètres.

Si l'Italien Vincenzo Nibali est arrivé avec lui, le Français Pierre Rolland a terminé au sein d'un autre groupe, à une minute environ de ses rivaux. Quant à l'Estonien Rein Taaramae, porteur du maillot blanc de meilleur jeune, il a lâché près de deux minutes à Wiggins et à Evans.

Pour enlever le premier grand succès de sa carrière, Pinot est revenu sur le Suédois Fredrik Kessiakoff qu'il a débordé dans la dernière

des sept ascensions du jour, le col de la Croix, à moins de 17 kilomètres de l'arrivée.

Le Franc-Comtois a résisté ensuite à l'accélération des favoris du Tour qui se sont rapprochés dans la partie finale sur le plat. « C'est un rêve, a déclaré le vainqueur du jour. J'ai fait les 10 kilomètres les plus longs de ma vie, je m'en souviendrai toujours. J'ai eu peur quand j'ai appris que le peloton revenait à 50 secondes ».

« Cette victoire, je la dois à Jérémie Roy qui a fait un boulot monstre et qui s'est sacrifié pour moi jusqu'au pied du dernier col », a ajouté Pinot qui avait insisté pour courir le Tour.

### Wiggins optimiste

Professionnel depuis 2010 dans l'équipe dirigée par Marc Madiot, le Français dispute pour la première fois la Grande Boucle.

Dans cette étape, lancée par l'Allemand Jens Voigt, l'échappée du jour a pris corps une soixantaine de kilomètres après le départ de Belfort.

Roy est revenu sur un groupe de 20 coureurs à l'avant de la course et a poursuivi l'effort. Kessiakoff est

revenu sur lui vers le sommet de la côte de Saingelégier, après l'entrée en Suisse, et le duo a creusé l'écart sur un groupe d'une quinzaine de coureurs.

Kessiakoff s'est lancé ensuite dans un raid solitaire à 60 kilomètres de l'arrivée. Thibaut Pinot et Tony Gallopin, autre espoir du cyclisme français, se sont rapprochés à moins d'une minute au sommet de l'avant-dernière difficulté avant que le futur vainqueur distance son compagnon dans le dernier col, très raide (3,7 km à 9,2%), devant une grande foule.

Pinot a rejoint et dépassé Kessiakoff, à bout de forces, avant le sommet et a négocié la descente sans commettre de faute. Suivi en voiture par Marc Madiot, qui lui a hurlé ses encouragements, il a résisté ensuite jusqu'à Porrentruy, ville-étape inédite.

Dans les derniers kilomètres, Evans a contraint Wiggins à mener en personne une brève course-poursuite pour le reprendre, à la veille du premier grand contre-la-montre que l'Anglais aborde en position de force. « C'est ma spécialité », a souri le Londonien, visiblement optimiste.

Dans cette étape franco-suisse, le champion olympique de Pékin, Samuel Sanchez, a été contraint à l'abandon par une chute. L'Espagnol est tombé au 56<sup>e</sup> kilomètre, avec notamment son compatriote Alejandro Valverde. Le coureur de l'équipe Euskaltel, qui devra probablement renoncer à défendre son titre olympique à Londres, a été touché principalement à la main droite (fracture) et à l'épaule gauche (traumatisme).

Aujourd'hui, le contre-la-montre relie Arc-et-Senans à

Besançon, la ville qui abrite le musée du Temps, sur un parcours vallonné de 41,5 kilomètres. L'arrivée est jugée dans la ville de naissance de Victor Hugo (120 000 habitants), au riche patrimoine horloger.

Besançon reçoit le Tour pour la 19<sup>e</sup> fois, la dernière fois en 2009 (victoire du Russe Serguei Ivanov). En 2004, Lance Armstrong s'était adjugé le contre-la-montre à la veille de l'arrivée à Paris.

Agence France-Presse

### Ryder Hesjedal poussé à l'abandon

Tomblaine — Blessé dans une chute vendredi, le cycliste canadien Ryder Hesjedal a annoncé samedi qu'il se retirait du Tour de France. Hesjedal, qui a remporté le dernier Giro d'Italie, s'est infligé des blessures à la jambe gauche et à la hanche qui l'empêchent de poursuivre la Grande Boucle.

Le jeune Canadien était un aspirant au titre au début de la sixième étape vendredi. Il

a été impliqué dans une chute collective sur une ligne droite à environ 26 km de l'arrivée, à Metz, dans la région de Champagne. Ryder Hesjedal avait ainsi perdu plus de 13 minutes face au meneur au classement général, mettant un terme à ses espoirs d'obtenir un podium. Il avait amorcé l'étape au neuvième rang, à 18 secondes du maillot jaune.

Associated Press

## FORMULE 1

### Webber et Alonso font le plein de points

L'Australien Mark Webber (Red Bull-Renault), vainqueur du Grand Prix de Grande-Bretagne de Formule 1, et l'Espagnol Fernando Alonso (Ferrari), 2<sup>e</sup> mais toujours leader du championnat du monde après 9 manches, ont fait le plein de points hier à Silverstone.

Le podium a été complété par le double champion du monde en titre, l'Allemand Sebastian Vettel, dans l'autre Red Bull-Renault, au terme d'une course disputée intégralement sur une piste sèche, à la grande surprise des organisateurs et des très nombreux spectateurs.

« C'était une course très intéressante, avec un peu de stratégie à la fin », a dit Webber sur le podium, interrogé par Sir Jackie Stewart, le triple champion du monde de F1, juste après la 9<sup>e</sup> victoire de sa carrière et la deuxième cette saison, après Monaco.

Auteur d'une course parfaite, Webber a doublé Alonso au 48<sup>e</sup> des 52 tours, grâce à ses pneus Pirelli durs, alors

que l'Espagnol était à ce moment-là obligé de rouler avec des pneus tendres de plus en plus usés. Le double champion du monde espagnol a quand même réussi à préserver sa 2<sup>e</sup> place très convoitée par Vettel, et fait comme Webber une bonne opération au classement du championnat.

Parti en pole position, Alonso n'a plus que 13 points d'avance sur Webber, le seul autre pilote avec lui à avoir remporté deux Grands Prix depuis le début de cette saison 2012. Il en a surtout 29 d'avance sur Vettel avant d'aller à Hockenheim dans 15 jours, où les Red Bull risquent d'être encore très efficaces.

« À la fin, je n'étais plus assez rapide, mais Mark méritait de gagner », a dit Alonso, beau joueur et content d'avoir encore marqué beaucoup de points, malgré une stratégie inverse de celle de Webber, parti en pneus tendres pour finir en pneus durs, bien plus efficaces sur la piste sèche de Silverstone.



DIMITAR DILKOFF AGENCE FRANCE-PRESSE

Mark Webber a signé hier sa deuxième victoire de la saison.

Comme Red Bull, Ferrari fait un tir groupé très utile pour le championnat constructeur, grâce aussi à la 4<sup>e</sup> place du Brésilien Felipe Massa, l'autre pilote de la Scuderia.

En revanche, devant leur public, les pilotes McLaren ont été déçus. Lewis Hamilton, parti en pneus durs comme Alonso, a brièvement mené

la course avant son premier arrêt au stand, puis est rentré dans le rang, terminant à la 8<sup>e</sup> place, la même que sur la grille de départ.

Quant à Jenson Button, 10<sup>e</sup>, il est rentré lui aussi dans les points, mais très loin du vainqueur, dans un Grand Prix qui ne lui a jamais réussi: le champion du monde 2009 n'est jamais monté sur le po-

dium de Silverstone, en 13 participations.

Autre bonne affaire a été réalisée par Lotus, grâce à Kimi Räikkönen 5<sup>e</sup> et Romain Grosjean 6<sup>e</sup>, après la remontée du jour. Le Français, parti 9<sup>e</sup>, s'est retrouvé 21<sup>e</sup> en début de course, à la suite d'un aileron avant cassé dès le 3<sup>e</sup> virage par une Force India en perdition, celle de l'Écossais Paul di Resta.

Lotus dépasse McLaren au classement des constructeurs et le Finlandais, champion du monde en 2007 chez Ferrari, prend la 5<sup>e</sup> place du championnat à Nico Rosberg (Mercedes) qui a terminé 15<sup>e</sup>.

Au classement général provisoire, le seul des cinq premiers à n'avoir jamais été champion du monde est Webber. Le grand Australien, qui habite tout près de Silverstone, a gagné à domicile après avoir promené son chien dimanche matin. Grâce à cette victoire incontestable, il peut continuer à rêver du titre mondial.

Agence France-Presse

## AUTOMOBILE

## Pari tenu pour la Hyundai Genesis



PHILIPPE LAGUË

Ces dernières années, on a célébré maintes fois l'amélioration spectaculaire des Hyundai et Kia. Le géant sud-coréen a le vent dans les voiles, ses deux marques ayant connu une forte progression de leurs ventes au cours des deux dernières sur les marchés nord-américain et européen, et ce, malgré la morosité économique de ce dernier.

Le parcours d'Hyundai n'est d'ailleurs pas sans rappeler celui des constructeurs nippons: lorsqu'ils ont commencé à exporter leurs voitures, dans les années 1960, personne ne les prenait au sérieux. Souvent affligées d'un physique ingrat et habillées de toile de qualité médiocre, qui les faisait notamment rouiller à vue d'œil, elles ont subi les mêmes moqueries que les défrites Pony et Stellar coréennes, deux décennies plus tard. On connaît la suite...

Une fois leur réputation solidement établie en Amérique du Nord, Honda, Toyota et Nissan ont décidé de jouer sur le terrain des Audi, BMW et Mercedes en lançant leurs divisions de luxe — soit, dans l'ordre, Acura, Lexus et Infiniti. Vingt ans plus tard, Hyundai suit le même chemin, à une différence près: pas question de créer une nouvelle marque. Qu'elles coûtent 15 000 ou 50 000 \$, elles porteront le même nom.

La berline Genesis a posé le premier jalon de cette montée en gamme, en 2009. Deux ans plus tard, c'était au tour de l'Equus. Il restait maintenant à convaincre une clientèle sensible au prestige des marques de déboursier 40 000 dollars et plus pour une Hyundai. Un gros défi, dites-vous? Euphémisme! Qu'importe, le conglomérat sud-coréen a les reins solides et il peut se permettre d'avancer lentement, mais sûrement. «Le bœuf est lent, mais la terre est patiente.»

## Profil bas

Conscient que le nom Hyundai n'a pas encore le prestige requis, on ne le retrouve nulle part sur la Genesis. L'écusson de la marque, lui, n'est visible qu'à l'arrière. L'apparence est tout aussi discrète; pour le p.-d.g. désireux de garder un profil bas, la Genesis est un bon choix. Cela dit, elle affiche tout de même une certaine prestance, ne serait-ce que parce que son design s'inspire de celui d'une BMW; ça frise même la copie. Ne dit-on pas que l'imitation est la forme ultime d'hommage?

Il convient de préciser que la Genesis Coupé n'est pas une version deux portes de la berline, même si elles portent le même nom. La première a une vocation sportive, tandis que la deuxième est une berline de luxe. Certes, elles reposent sur le même châssis, mais elles diffèrent tant sur le plan esthétique que mécanique.

## Inspiration Lexus

Si on m'avait installé à bord en me bandant les yeux, afin que je devine la marque de la voiture dans laquelle je prenais place, j'aurais répondu spontanément Lexus. L'ambiance, la déco, tout ça est très proche de Lexus. Encore une fois, comme inspiration, il y a pire. Ce qui est certain, c'est que nous ne



PHOTOS HYUNDAI

La Hyundai Genesis affiche une certaine prestance, ne serait-ce que parce que son design s'inspire de celui d'une BMW.

sommes pas dans une allemande; tout ce qu'Hyundai a retenu, c'est l'interface multimédia, semblable à celle de BMW et Audi. Entre vous et moi, ils auraient pu laisser faire... Bon, d'accord, c'est moins compliqué que dans une «Béhème», mais il n'en demeure pas moins que ces systèmes censés simplifier les opérations font exactement le contraire.

Si la finition s'inspire des japonaises, c'est vrai de la qualité d'assemblage aussi, ce qui est une bonne chose. L'ergonomie échappe également aux reproches: les commandes sont simples, bien disposées et faciles à utiliser. Recouverts de cuir perforé, les sièges procurent le niveau de confort auquel on s'attend d'une voiture de luxe, mais ils manquent de support latéral. Bien sculptée, la banquette arrière brille elle aussi par son confort et l'accès aux places arrière est facilité par la grande ouverture des portes. Il y a aussi beaucoup d'espace pour les jambes, mais pour la tête, ce sera un peu juste pour les passagers de grande taille. La capacité du coffre est directement proportionnelle au format de la voiture; c'est donc vaste, et facile d'accès aussi, grâce au seuil bas et à une large ouverture.

Des moteurs à la hauteur Les rivales japonaises de la Genesis ont presque toutes des V6, rarement des V8. Pour ça, il faut aller du côté d'Infiniti ou des allemandes, beaucoup plus chères, l'écart se mesurant en dizaines de milliers de dollars. L'insolente coréenne se démarque en proposant, elle, des motorisations à 6 et 8 cylindres. Même à Detroit, naguère royaume du V8, les Cadillac CTS et Lincoln MKS, rivales directes de la Genesis, n'en ont pas.

Hyundai attaque donc très fort, mais encore faut-il que les moteurs en question soient à la hauteur de cette concurrence relevée. Bonne nouvelle (ou mauvaise, c'est selon): ils le sont. Mieux, cette paire de moteurs constitue l'un des points forts de cette berline. Ce n'est pas rien, quand on connaît la qualité des V6 japonais, allemands et américains. Le nouveau V8 de 5 litres n'a pas de

complexes non plus: sa puissance et son raffinement n'ont rien, mais alors là rien à envier aux V8 allemands. Parfaitement, j'ose le dire: ce moteur vaut bien celui d'une Mercedes ou d'une «Béhème». Oui, je parle bien d'une Hyundai et, non, je n'ai

J'ose le dire: ce moteur V8 de 5 litres vaut bien celui d'une Mercedes ou d'une «Béhème». Oui, je parle bien d'une Hyundai et, non, je n'ai rien fumé.

rien fumé. Moi qui, dans une autre vie, ai déjà travaillé pour un de mes oncles qui vendait des Pony et des Stellar, je n'aurais jamais pensé conduire un jour une Hyundai mue par un V8 de 429 chevaux...

Le problème, c'est que le V6 offert en entrée de gamme est tellement compétent qu'il enlève sa pertinence au V8. Il est aussi onctueux, presque aussi rapide et consomme moins. Toutefois, la diffé-

rence n'est pas énorme: quand on s'en tient à une conduite bien sage, le V8 a un appétit raisonnable. Lors de nos essais, la consommation moyenne oscillait autour de 13 litres aux 100 kilomètres, contre 11,2 litres pour le V6.

Autre bon point pour ces deux moteurs: ils ne carburant pas qu'au super et se contentent d'essence ordinaire. La boîte automatique à huit rapports contribue elle aussi à diminuer la consommation de carburant. Elle pêche toutefois par sa lenteur.

Plus luxueuse que sportive Réglons tout de suite une chose: ceux qui s'attendent à

une conduite aussi affirmée que celle des allemandes, allez voir ailleurs. La Genesis est plutôt dans la lignée des berlines de luxe japonaises et américaines en matière de comportement. Remarquez, ce n'est pas un reproche; cela signifie plutôt que la priorité, c'est le confort. Et à ce chapitre, c'est, ma foi, franchement réussi. La douceur de roulement, l'insonorisation, tout ça est très zen, et encore une fois, j'aurais pu me croire dans une Lexus.

Malgré ce roulement confortable, les trains roulants constituent le maillon faible de la Genesis (et de la plupart des Hyundai). D'abord, la suspension a tendance à talonner; sur les petites aspérités du revêtement, ça va, mais dès qu'il s'agit d'une bosse ou d'une fissure un peu plus grosse, ça cogne dur. Et puis, la Genesis n'est pas une gazelle; elle est plutôt patarde et montre une forte propension au roulis. En plus, sa direction déphasée et

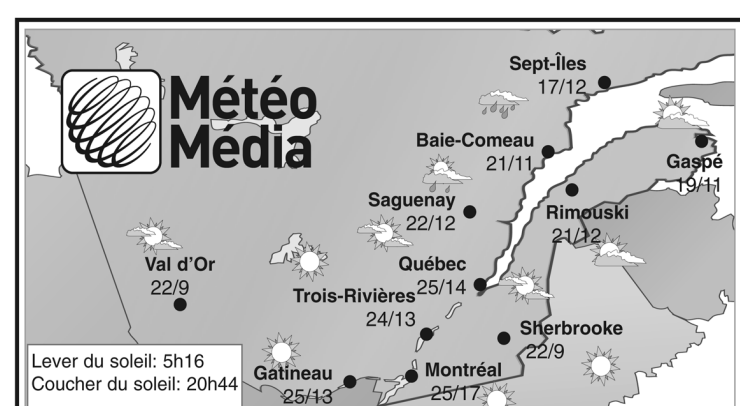
floue au centre ne la prédispose pas à la conduite sportive. C'est un peu dommage, parce que cette berline repose sur un châssis très sain qui lui procure une tenue de route très sûre.

## Conclusion

Après avoir conduit les deux versions de la Genesis dans toutes les conditions (hiver comme été), une conclusion s'impose: Hyundai a gagné son pari avec la Genesis. Certes, les ventes sont timides, au Québec comme dans le ROC, mais ses roues motrices arrière rebâtissent bien des acheteurs en raison de l'hiver. Une version à traction intégrale donnerait sans doute un coup de pouce aux ventes. Sinon, les qualités intrinsèques de cette berline de luxe font taire les sceptiques: ce constructeur coréen est passé à l'échelon supérieur. Depuis son introduction, la Genesis affiche aussi un excellent bilan au chapitre de la fiabilité, ce qui lui vaut d'être recommandée par le magazine américain *Consumer Reports*.

## FICHE TECHNIQUE HYUNDAI GENESIS

Moteur : V6 3,8 l  
Puissance : 0-100 km/h : 6,4 s  
Vitesse maximale : 210 km/h (limitée)  
Consommation moyenne : 11,2 l / 100 km  
Échelle de prix : 41 874 \$ à 55 374 \$



Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol 33/19	Ora 31/18	Londres	Nua 19/14	Plu 18/14
Moncton	Sol 23/11	Sol 24/12	Los Angeles	Sol 21/17	Var 23/18
Saint-Jean	Sol 22/10	Sol 23/12	Mexico	Ora 21/12	Ora 20/13
Toronto	Sol 25/16	Sol 25/16	New York	Sol 30/19	Sol 28/21
Vancouver	Ave 22/13	Sol 20/15	Paris	Nua 22/15	Var 20/16
Winnipeg	Sol 31/16	Sol 31/19	Tokyo	Nua 24/22	Sol 25/22

Montréal	Ce soir	Demain	Mercredi	Judi
Aujourd'hui 25	17	25/15	28/18	29/20
Ensoleillé.	Ciel variable.	Généralement ensoleillé.	Généralement ensoleillé.	Ensoleillé

Québec	Ce soir	Demain	Mercredi	Judi
Aujourd'hui 25	14	23/11	25/14	26/14
Passages nuageux.	Passages nuageux.	Ensoleillé.	Possibilité d'orages, pdp 40%.	Averses isolées, pdp 40%.

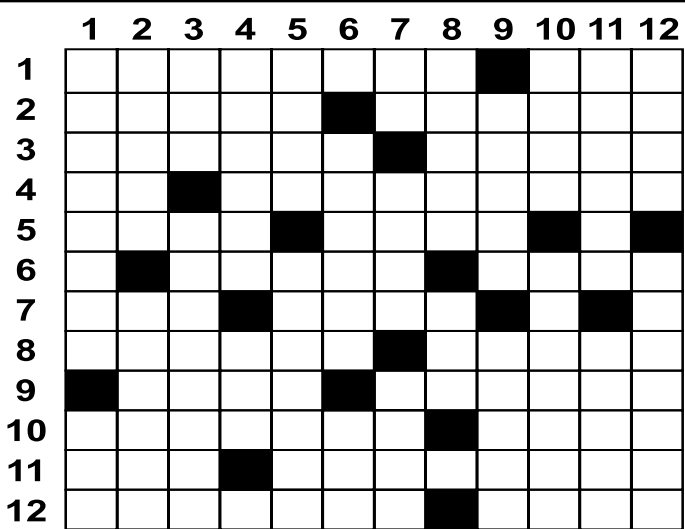
Gatineau	Ce soir	Demain	Mercredi	Judi
Aujourd'hui 25	13	26/13	28/16	30/19
Ensoleillé.	Généralement dégagé.	Généralement ensoleillé.	Passages nuageux.	Généralement ensoleillé

Pour que le pique-nique ne tombe pas à l'eau, accédez en tout temps à la météo.

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.



## MOTS CROISÉS



## HORIZONTELEMENT

- Zone dans laquelle on voit se déplacer le Soleil et la Lune - Style de jazz.
- Usé par frottement - Mince et souple.
- On y met les manteaux - Alarme.
- Plutonium - Pilote d'aérostat.
- Départ au loin - Choucroute.
- Reprend des forces - De Haute-Écosse.
- Sensibilité d'un film - Traité d'alliance.
- Riche - Échelonné.
- Pinards - Abstraire.
- Ce qui soutient efficacement - Le plus vieux.
- Baudet - Ils sont à poil.
- Manière d'agir jugée aberrante - Bouille.

## VERTICALEMENT

- Grand dirigeable - Exprime l'insouciance.
- Faits de vive voix - Formation végétale.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
1 ECLABOUSSIER  
2 COATI KAISER  
3 HUGO CASAQUE  
4 A ONDES MUSC  
5 FIN ADER I H  
6 AL ANE OFFRE  
7 ULTRA VIL A  
8 DIABETE ACME  
9 ECRU ONAGRES  
10 RISSOLE AOUT  
11 TET ERUDITE  
12 DESERTE AXER

SOLUTION DU DERNIER



Tant par l'ambiance que par la déco, la Genesis rappelle la Lexus.

## ÉTHIQUE ET RELIGIONS

LE PQ ET LES JOURNALISTES

## Où est le problème d'éthique à Radio-Canada?

JEAN-CLAUDE  
LECLERC

**C**ollusion et corruption seront au menu de la prochaine campagne électorale. Or voilà que l'éthique journalistique s'y invite aussi, avant même que le peuple soit convoqué aux urnes. Certes, dans l'histoire du Québec, journalisme et politique ont longtemps fait bon ménage. À l'ère moderne, toutefois, des règles interdisent aux médias, sinon aux partis, les conflits d'intérêts. A moins d'œuvrer pour un bulletin partisan, un journaliste ne peut prétendre servir à la fois le public et un groupe politique.

Les candidatures au Parti québécois de Pierre Duchesne et de Jean-François Lisée donnent l'occasion de réfléchir à la question. Mais attention. Si les règles d'éthique se sont multipliées un peu partout ces dernières années, dans plus d'un milieu, elles servent davantage de paravent publicitaire que de guide de conduite des individus et des organisations.

Les partis rêvent de décrocher des noms de prestige, notamment parmi les vedettes du petit écran. Mais la substance vient-elle toujours avec l'image? Des journalistes convertis à la politique, tous n'auront pas la stature de René Lévesque ou de Claude Ryan. Ainsi, Gérard Deltell, passé de TVA à l'ADQ, n'a pas ressuscité le parti de Mario Dumont. Et Christine St-

Pierre, ex-reporter à Radio-Canada, n'aura guère enrichi la pensée du PLQ sur le «droit du public à l'information».

Radio-Canada est une bonne école de journalisme. Toutefois, on n'y pratique pas l'information «engagée», encore moins la presse de combat. Bien que la SRC tienne à une pratique professionnelle, le journalisme d'opinion y est interdit, en vertu de son code d'éthique et de la loi du Parlement qui lui vaut son financement. Reporters et animateurs ont le droit, comme citoyens, d'avoir leurs croyances et préférences, mais pas celui de les exprimer dans leur travail ou même à l'extérieur.

L'ombudsman de Radio-Canada va examiner suivant ces règles les circonstances du recrutement de Duchesne par le PQ. En attendant, à la SRC, d'autres questions se posent. Cet ex-correspondant à Québec, employé depuis 25 ans à Radio-Canada, n'est pas le premier ni le seul journaliste de la maison à plonger en politique au profit du Parti québécois. Depuis René Lévesque, Lise Payette et d'autres, quelle «culture radio-canadienne» a bien pu pousser autant de ses artisans à tourner le dos au Canada?

Ce choix politique est légitime, même si la présence de «séparatistes» à Radio-Canada nous a valu autrefois un mot célèbre de Pierre Elliott Trudeau. Mieux valait, dit-il, avoir des «vases chinois» à l'écran. Cet apport était plus à même, faut-il croire, d'enrichir la culture du pays! Les temps ont bien changé. Le pays compte une nombreuse population d'origine chinoise. Et le grand Parti libéral de P. E. Trudeau est en lambeaux.

Malgré tout, le malaise québécois n'a pas disparu au Canada. Le vieux «séparatisme» qui se cachait encore à la SRC risque même de raviver chez les électeurs et les députés conservateurs l'idée qu'il faudra bien un jour en finir avec ce «diffuseur national», séparatiste au Québec et gauchiste ailleurs au pays. La liberté des journalistes de Radio-Canada de passer au PQ risque d'ajouter aux difficultés de la SRC de survivre comme centre d'information au Québec.

Par ailleurs, si l'ex-journaliste de Radio-Canada a le droit d'adhérer à l'indépendance du Québec, PQ s'illusionne s'il croit que cette dette lui vaudra un surcroît d'électeurs. Non seulement lui donne-t-on une circonscription acquise au parti, mais la popularité de Duchesne n'ira guère au-delà de l'auditoire, en baisse, de Radio-Canada. À l'inverse, cet indépendantiste de «cœur» poussera sans doute vers d'autres partis maints électeurs qui ne veulent pas voir cette option-là revenir au pouvoir.

Cruel paradoxe, ce journaliste d'expérience quitte la profession alors même qu'elle est en difficulté, non seulement à Radio-Canada, mais plus généralement dans le secteur privé. Et il le fait pour aller au PQ — un parti qui n'a presque rien apporté au journalisme québécois — au moment même où, selon Alain Saulnier, hier directeur de l'information à Radio Canada et ex-président de la FPJQ, le journalisme d'ici, toujours essentiel en démocratie, est menacé de toutes parts.

Le PQ aura fait un meilleur choix en accueillant Jean-François Lisée, cette éminence grise du parti, vieux militant indépendantiste aux

multiples tribunes académiques et médiatiques. Lisée n'apportera pas plus de votes au PQ, surtout pas dans le West Island de Montréal qu'il vient de présenter dans *L'actualité* comme un bastion anglophone massivement rébarbatif à l'intégration au Québec. Par contre, cet essayiste de talent apportera au PQ une denrée qui y était devenue rare: des idées.

Autant dire que les problèmes du journalisme, tant à Radio-Canada qu'ailleurs au Québec, ne seront pas résolus à l'occasion de «l'affaire» Duchesne. La présence d'un ombudsman n'a jamais pu freiner la commercialisation de la SRC, où le divertissement contamine maintenant jusqu'à l'information et les affaires publiques. Quant au Conseil de presse, créé pour assurer l'«autodiscipline» des médias, il aura tranché bien des cas particuliers, mais sera, lui aussi, resté impuissant devant les reculs du journalisme.

Bref, les pires déviations éthiques du journalisme risquent de ne pas prendre la vedette dans la campagne électorale qui s'en vient. Il faut le regretter, car si les scandales du monde de la construction frappent des firmes de génie, des syndicats et des partis, leur prolifération met aussi en cause le journalisme. Ce «chien de garde» de la société, en effet, n'était-il pas trop souvent perdu dans les faits divers, les drames sportifs et les phobies ethniques ou religieuses?

redaction@ledevoir.com

Jean-Claude Leclerc enseigne le journalisme à l'Université de Montréal.

ISRAËL

## Le Likoud approuve la conscription des ultraorthodoxes

**L**e Likoud, parti du premier ministre israélien Benjamin Netanyahu, a approuvé hier les recommandations d'une commission préconisant la conscription des juifs ultraorthodoxes, éloignant ainsi la perspective d'une crise gouvernementale.

«La faction a discuté ce matin et a adopté à l'unanimité les principes définis par la commission», a indiqué la porte-parole du Likoud, Noga Katz.

Le bureau de M. Netanyahu a annoncé dans la foulée un accord avec le vice-premier ministre Shaul Mofaz, chef du parti centriste Kadima, sur la formation d'une autre commission chargée de formuler dans les prochains jours une nouvelle loi sur la conscription avec un service pour tous les Israéliens.

M. Mofaz avait menacé la semaine dernière de quitter la coalition gouvernementale si les

exemptions de service, militaire ou civil, étaient maintenues pour les ultraorthodoxes et les Arabes israéliens.

La loi en vigueur, qui exempte de facto du service militaire les juifs ultraorthodoxes et les membres de la minorité arabe, a été jugée anticonstitutionnelle par la Cour suprême et doit être remplacée avant le 31 juillet.

Une commission parlementaire a récemment recommandé un service, militaire ou civil, pour tous les Israéliens, avec des mesures incitatives pour ceux qui choisissent le service et des sanctions pour ceux qui refusent d'aller à l'armée.

Ces recommandations correspondent aux souhaits d'une écrasante majorité d'Israéliens, choqués par les inégalités devant le service militaire, qui est normalement obligatoire en Israël.

Agence France-Presse

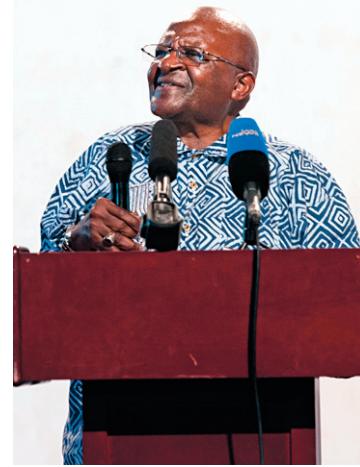
## Desmond Tutu prêche pour un Soudan du Sud en paix

**L'**archevêque sud-africain Desmond Tutu a prêché hier, à la veille du premier anniversaire de l'indépendance du pays, pour un Soudan du Sud en paix.

«Dieu veut faire du Soudan du Sud [un pays] prospère et en paix», a déclaré M<sup>gr</sup> Tutu, prix Nobel de la paix, dans la capitale sud-soudanaise Juba, devant un parterre de militaires, ministres et leaders religieux.

«À cause de la guerre, ils disent que 40% de votre peuple, quatre personnes sur dix, dépend de la nourriture venant de l'extérieur», a-t-il poursuivi. «Nous voulons revenir et voir un Soudan du Sud qui produit sa propre nourriture, élimine la pauvreté et l'ignorance.»

L'archevêque anglican sud-africain préside le groupe de sages des Anciens (Elders), col-



GIULIO PETROCCO AFP

L'archevêque Desmond Tutu

lectif international d'anciens responsables politiques qui promeut la paix et les droits de la personne dans le monde.

Il était accompagné des ex-présidents finlandais et irlandais, Martti Ahtisaari et Mary Robinson, et tous trois sont partis hier pour Addis-Abeba, où ils devaient faire escale avant de rejoindre le Soudan.

Juba et Khartoum, que des décennies de guerre civile ont opposées dans le passé, sont engagées dans de laborieuses négociations pour résoudre les différends qui empoisonnent encore leurs relations un an après l'indépendance du Sud et qui ont conduit à de violents affrontements ces derniers mois.

Au cœur du contentieux notamment: la délimitation de la frontière commune et le partage de la manne pétrolière.

Le Soudan du Sud a hérité des trois quarts des réserves de brut du Soudan d'avant-partition mais reste tributaire

du Nord pour l'exporter. Or, les deux voisins ne s'entendent pas sur les droits de passage. Khartoum avait fini par se payer en nature, ce qui a conduit Juba à stopper sa production en janvier.

«Votre pétrole ne coule pas, et ce n'est pas Dieu qui a fermé les oléoducs, c'est la guerre», a encore lancé M<sup>gr</sup> Tutu. «Arrêtez la guerre et le pétrole coulera.»

«Maintenons la paix, c'est ce qui nous manque», a répondu le président sud-soudanais, Salva Kiir.

Le président sud-soudanais a assuré que son homologue soudanais, Omar al-Bachir, avait décliné son invitation aux célébrations du premier anniversaire du Soudan du Sud.

Agence France-Presse

## LES PETITES ANNONCES

## AVIS DE DÉCÈS

**I • N • D • E • X**  
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL  
100 • 150 Achat-vente-échange  
160 • 199 Location

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL  
200 • 250 Achat-vente-échange  
251 • 299 Location

300 • 399 MARCHANDISES  
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI  
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES  
ET DE SERVICES  
600 • 699 VÉHICULES

**LES PETITES ANNONCES**

**DU LUNDI AU VENDREDI**  
**DE 8H30 À 17H00**

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: **514-985-3322**  
Télécopieur: **514-985-3340**

petitesannonces@ledevoir.com  
Conditions de paiement: cartes de crédit

AMERICAN EXPRESS MasterCard VISA

**AVIS**  
**À TOUS NOS ANNONCEURS**

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

**115**  
EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

Vivre dans un endroit paisible et tranquille  
Maison solide et ancienne sur fermette (70 acres) à 5 minutes du centre-ville Lac Mégantic.  
819-348-4092

**160**  
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
485\$ à 875\$ PLATEAU - HOMA  
www.locationduplateau.com  
Libres 514 598-5872

**DISCRIMINATION INTERDITE**

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

**FACE AU PARC MOLSION**  
4 1/2, 1 c. Très bien entretenu, boiseries, vitraux, les entrées, rangement. Libre. 856\$.  
514-377-3745 / 450-467-1812

**NDG - Spacieux 3 et 4 1/2**  
805\$ - 1045\$ chauffés, électros. Pl. bois, vue parc, ensoleillé, poss. garage, balcon. 514 684-5993

**PETITE PATRIE - rue Chambord,**  
6 1/2, haut duplex, 1130 p.c., 2 pcs dbles, 1 c.c. Très tranquille. 5 minutes métro Fabre, Juin 975\$ 514 277-2856

**PLATEAU, rue des Érables**  
2 ch. fermées, complètement rénové, style condo moderne, terrasse 12/10, 5 électros neufs, a/c, pas d'animaux. Juillet. 1 500\$.  
Serges 514 909-5527

**160**  
APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

**ST-JEAN (ST-LUC)**  
Beau, propre 5 1/2, 1350 p.c., terr. 12 x 12, cour et mini entrepôt. A Voir! 2 stat. Juillet.  
Quartier calme et familial. Non-fum. Pas d'animaux. 900 \$  
438 881-7325 450 405-6614

**164**  
CONDOMINIUMS À LOUER

**CHAMBLY**  
Face au bassin, juillet. 12 condos haut de gamme, 4 1/2 et 5 1/2. A/C, asc., garage Int. Piscine ext. De 1150\$ à 1800\$. Possibilité 1 mois gratuit.  
514 821-6466

**170**  
HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

**PARIS VII - XV Champ-de-Mars**  
Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08 Tl équipé, très ensoleillé. Sur jardin Sem/mois 514 272-1803

**PROVENCE**  
Maison de village dans quartier médiéval de Nyons. 2 c.c., 2 s. de b. Toute équipée. Terrasse ensoleillée. Internet. Disponibilités: Août et septembre  
Photos: http://bit.ly/KaALIY 500\$/sem. 514 843-7667

**176**  
CHALET À LOUER

**BORD DU FLEUVE L'ISLET-SUR-MER**  
Condos de villégiature. Location à la semaine.  
1 888 845-8586  
514 522-6229  
oieblanchesurmer.com

**176**  
CHALET À LOUER

**AYERS CLIFF**  
Bord lac Massawippi, Châlet 4 saisons, tout équipé, 3 c.c., 2 s. de b., foyer, galerie 80'. Non-fum. et pas d'animaux. Mois/saison. 819 838-5258

**185**  
CHAMBRES

Dans beau 5 1/2 à Outremont  
Chambre très ensoleillée. Femme non-fumeuse seulement. 500 \$ / ms. 514-272-9018

**192**  
ON DEMANDE À LOUER

**PLATEAU OU ENVIRON**  
Pour la rentrée - 5 1/2 ensoleillé. 3 c.c. Près transports. Réf. 514 525-2369

**301**  
ŒUVRES D'ART

**ART CONTEMPORAIN**  
Michel Baucage: 4 œuvres, technique carborundum, 37 cm x 37 cm chacune. Titre: nyc.suite, Montréal 1997, tirage 5/20. Encadrements musées, moulures italiennes. Chaque œuvre encadrée: 70 cm x 70 cm. Certifiées d'authenticité. Les 4 œuvres: 2400 \$. Photos disponibles par courriel. 450 677-8046 precourtagne@sympatico.ca

**303**  
ANTIQUITÉS

**ACHÈTERAIS MEUBLES,** lampes, objets de style Scandina-ve, teck, design, moderne, années 60-70-80. Visite à la maison. Jean 514 234-6074, jcgcy@hotmail.com

Chambre à coucher: Lit 1 m 40, chevet, 2 commodes, miroir circa 1935 ayant appartenu à Blanche Pronovost. 450 812-2133

**Turcot Lim, Keidok**  
est décédée le mercredi 4 juillet 2012 des suites d'une maladie aiguë et irréversible.

Elle laisse dans le deuil son mari Yvon Turcot, son frère Richard Lim (Helena Maria) de New York, sa soeur Alice (Manuel Montero) de Saint-Jacques de Compostelle, son neveu Claude-Philippe Lim (Nancy) de Virginia Beach, sa nièce Monica Lim Montero de Paris, ainsi que de nombreux et chers amis au Québec, aux États-Unis, en Asie et en Europe.

Née à Shanghai (Chine) de parents coréens, Mido Kim et Sung Up Lim, Keidok était diplômée des universités Ewa (Corée du sud) et Columbia (New York). Devenue citoyenne américaine, elle fit d'abord carrière au siège des Nations Unies d'où elle fut fréquemment détachée pour remplir des mandats auprès du Secrétariat d'État des États-Unis. Après son mariage elle vécut dans les villes d'affectation de son mari, notamment à Paris, où elle obtint le Grand Diplôme du Cordon Bleu.

Peu après s'être établie définitivement à Montréal dans les années 70, elle donna des leçons de cuisine et participa à des séries télévisées sur la gastronomie et les arts de la table. Passionnée de cuisine, elle a exercé ses activités de traiteur de haut de gamme avec un souci constant d'innovation et de créativité. Elle était membre de l'Association internationale de la presse gastronomique.

Parents et amis pourront faire leurs adieux à Keidok, le mardi 10 juillet 2012 à compter de 16h00. Il y aura à 18h00 un moment de recueillement et de remémoration qui sera suivi du verre de l'amitié.

L'inhumation aura lieu dans la plus stricte intimité à une date ultérieure.

**Centre Funéraire Côte-des-Neiges**  
Réseau Dignité  
4525, Ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal, Qc, H3V 1E7  
514-342-8000

**307**  
LIVRES ET DISQUES

\*Librairie Bonheur d'Occasion\*  
achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142  
4487 de la Roche-Mt-Royal

**bouquinerieduplateau.com**  
Achetons à domicile. Collection de qualité: livres/BD/CD/DVD/3 trs. 799 est, Mont-Royal 514 523-5628

**309**  
COLLECTIONS

**TIMBRES ACHÉTÉ**  
Collection ou Accumulation.  
514 775-8036

**450**  
EMPLOIS DIVERS

**URGENT**  
Représentant financier  
Les postulants doivent parler anglais et être familier avec un ordinateur. Toute expérience d'emploi sera considérée. Possibilité de 3 200\$/m  
jameskohler200@gmail.com

**598**  
SERVICES DIVERS

**MAGOG**  
Pour vos réunions d'affaires, réceptions de tout genre, 4 salles privées, menu du terroir.  
www.auxjardinschampetres.com

**515**  
INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

**VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTI ?**  
Mise à jour et réparation.  
P.C., Mac et portables.  
10 ans d'exp. Service à domicile.  
514 573-7039 Julien

**598**  
SERVICES DIVERS

**695**  
AUTOMOBILES

**2001 COROLLA CE**  
4 portes. Certifiée par FAAQ. 240 000km Condition A-1.  
3 750\$ 819 205-9273

**SATURN - VUE 2006**  
4 cylindres, 4 pneus d'hiver sur roues. 74 000 km. Air climatisé. Démarrateur. 8 500 \$  
514-519-4314 ou 450-314-2307

**WESTFALIA 1989**  
Très bonne condition. Conduite manuelle. Jamais sorti l'hiver. 14 500\$.  
514 277-2856

**Un don d'espoir pour la vie**  
1-877-488-4222  
www.ArmedeSalut.ca

## CULTURE

FESTIVAL ORFORD

## Le grand livre de la vie

CHRISTOPHE HUSS

**VARIATIONS GOLDBERG**  
Zhu Xiao-Mei (piano). Salle Gilles-Lefebvre, dimanche 8 juillet 2012.

Il y a des artistes qui pensent, d'autres qui parlent, d'autres qui jouent. Et il y a ceux qui nous font entendre ce à quoi ils pensent. Lorsque Zhu Xiao-Mei a repris l'aria finale des *Variations Goldberg* de Bach, j'ai senti que cette aria était l'ouverture et la fermeture d'un oratoire et que le parcours des trente variations dépeignait le grand livre de la vie.

On est ici à l'exact opposé de Glenn Gould, qui ne voyait dans les *Variations Goldberg* « ni début, ni fin ». Que M<sup>me</sup> Zhu soit l'exacte antithèse de Glenn Gould ne sera une surprise pour personne. Gould aimait se jouer d'un texte musical. Zhu rêve de l'illuminer. De temps en temps, ses rêves surpassent la réalité digitale, l'esprit semble en avance sur les doigts.

Le principal enseignement que je retiens de l'expérience spirituelle d'hier est la symbiose du sacré et du profane, du particulier et de l'universel. Ce n'est pas pour rien que ce compte rendu a failli s'intituler « Liberté, égalité, fraternité ». La liberté, Zhu Xiao-Mei l'a chèrement conquise dans sa vie. Cette liberté, l'artiste la possède devant les *Goldberg*, dont elle connaît les arcanes, qu'elle articule ou souligne, ça et là, d'un coup de patte.

L'égalité est la caractéristique pianistique majeure de l'interprétation. Avec Zhu Xiao-Mei, il n'y a pas une voix principale accompagnée, mais des voix qui ont également voix au chapitre. Ce que l'on croyait secondaire devient parfois primaire, surtout lors des reprises, que Zhu pratique plus généreusement désormais.

La fraternité est symbolisée par le parcours lui-même. Rarement interprétation aura à ce point simulé, dans la grande variation en sol mineur (la 25<sup>e</sup>), l'*Incarnat* et le *Crucifixus* de la *Messe en si* de Bach et, dans le *Quodlibet* final, une heureuse embrassade collective (le *Seid umschlungen* de la 9<sup>e</sup> de Beethoven).

Dire que tout fut parfait quant à la lettre serait grandement exagéré. Je ne pense vraiment pas que M<sup>me</sup> Zhu s'empressera d'acheter un piano Yamaha à son retour à Paris, tant les moments où telle ou telle touche ne répondait pas à ses nuances infinitésimales se sont multipliés.

Pour franchir une étape supplémentaire dans l'expression de son art, Zhu devra probablement adopter l'attitude de Michelangelo ou Zimmerman: se produire avec son propre instrument, dont elle peut anticiper les réactions au micromètre.

Le Devoir

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL, BILAN DE NOS CRITIQUES

## Chacun son Wilfrid

SYLVAIN CORMIER

En tant que gars du périphérique au festival, assigné d'office aux grosses pointures pas tellement jazz ou pas jazz du tout, j'échoue souvent à la salle Wilfrid-Pelletier de la PdA: c'est là qu'un James Taylor était programmé, une Liza aussi (*with a z*). Et Norah Jones, et Tangerine Dream, et Patrick Watson. Ça permettait un constat: un artiste attire sa sorte de monde. Oui, il y avait plein de barbus à casquette à Patrick Watson, et ça exhalait le parfum corsé à Miss Minelli. Alors que dehors, pour danser le rockabilly avec

Israel Proulx, le Jerry Lee de Chicoutimi, c'était tout le monde et n'importe qui. Mes moments, petits et grands.

**Le moment d'intelligence du corps:** ce grand dégingandé de James Taylor le premier soir, jouissant de la musique produite par ses exceptionnels musiciens jusque dans ses terminaisons nerveuses.

**Le moment où j'ai compris que la chanson *Je reviendrai à Montréal* était plus que l'agence-touriste de Charlebois:** Rufus et Martha Wainwright à l'événement d'ouverture place des Festivals, émus et puissants, investissant la chanson de sa vé-

rifiable intention.

**Le moment tous pour un de la critique musicale montréalaise:** Alain de Repentigny de *La Presse* et Philippe Rezzonico de *ruerezzonico.com* qui appellent simultanément au *Devoir* pour m'informer que Rufus a chanté *Hallelujah* de Cohen à la fin.

**Le moment où je me suis dit que le jazz, c'est bien joli, mais y a rien qui bat le rockabilly:** Israel Proulx au lounge de la Catherine, quatre fois une heure dans le tapis!

**Le moment pas compliqué de pure magie:** des milliers de bagues avec une lumière au

bout, et hop! Bal des lucioles à la grandeur de Wilfrid pour Patrick Watson.

**Le moment d'extraction d'or pur du fond la mine:** Liza Minnelli allant chercher loin, loin, loin la note qui relance le *Theme From New York, New York*. « Theeeeeeeeeeseee littllllllle tooooooown blues! »

**Le moment Dylan sans Dylan:** Sophie Hunger au Métropolis, l'aiguille de gramophone dans les coutures de *Boots Of Spanish Leather*.

**Le moment léger, tout léger:** Nellie McKay à L'Astral, dans sa robe d'été, grattant son ukulélé, chantant le plus sin-

gulier début de chanson de tout le répertoire de Paul McCartney: « *Please lock me away...* »

**Le moment d'ubiquité ratée:** Coyote Bill assaillant la foule à l'angle Clark et Sainte-Catherine au moment même où j'écrivais mon compte rendu de Liza Minnelli à l'autre bout du site. Bête comme ça.

**Le moment de clarté:** Norah Jones et les siens, autour d'un seul et même micro pour le rappel à Wilfrid. Comme au temps de Hank Williams. Et si on repartait de là?

Le Devoir

## Ambrose, et autres choses bleutées

GUILLAUME BOURGAULT-CÔTÉ

Franchement? À l'intérieur ou en extérieur, le FIJM 2012 n'a pas été le meilleur cru artistique des dernières années. Loin de là. Mais dans le jazz comme pour le vin, même les années creuses ont leurs qualités et saveurs. Gustavsen, Gardot, Carter, Get The Blessing, notamment. Mais surtout Ambrose Akinmusire, qui mérite le champagne de la révélation.

**Moment premier rendez-vous qui fait mouche:** Ambrose Akinmusire. Le jeune trompettiste américain a épaté la salle bien comble du Gesù pour sa première montréalaise. Du gros jazz, du bon jazz, un jeu qui a de l'ampleur, de la vision, et beaucoup d'avenir.

**Moment d'écoute religieuse au «goût concret du mémorable»:** Tord Gustavsen avec Hakon Kornstad. Deuxième des quatre concerts du pianiste norvégien. Kornstad bidouille un fond sonore avec son sax et ses machines électrons. Gustavsen accompagne parcimonieusement. Et surprise, la voix de Kornstad — aussi chanteur ténor, on l'ignorait — qui s'élève... Quelque chose de grégorien dans l'air. L'ovation suivra, sincère.

**Moment d'élégance classique:** Ron Carter. Le vénérable contrebassiste n'a décoiffé personne au Club Soda lundi dernier. Mais il a rappelé tout un pan de l'histoire du jazz, en doux et avec goût.

**Moment bavard:** Stanley Clarke et son groupe, di-

manche dernier. Pétarade de notes, solos enflammés, virtuosité à l'avant-plan. Mais c'est un peu comme parler beaucoup pour dire au final peu de chose.

**Moment exalté:** certains fans de Stanley Clarke. Derrière nous, ça hurlait à chaque solo. Devant, ça s'éjectait bras en l'air pour les mêmes interventions. « *Yahoo!!! Yeah!!! Stanley C.!!!* ».

**Moment «on prend la rue»:** les jeunes de la pièce rom *Grubb*, quelques minutes après la dernière au TNM. Tous dans la rue devant le théâtre, entouré de centaines de spectateurs frappant des mains et dansant sur les rythmes balkaniques propulsés *ad lib* dans l'été montréalais.

**Moment consécration:** Melody Gardot. Impériale, en parfait contrôle de la foule et de sa prestation, la chanteuse au vibrato unique a confirmé que TNM ou Wilfrid-Pelletier, même combat.

**Moment piano:** Aaron Parks et Joey Calderazzo, en duo au Gesù. N'avaient jamais joué ensemble, jamais répété. Et tout coulait, naturellement, sans empiétements, avec nuance et éloquence.

**Moment minimal:** Norah Jones, efficace mais clairement sur le pilote automatique samedi à Wilfrid-Pelletier.

**Moment blues:** James Carter au Club Soda. Du jazz plongé dans le blues, ou l'inverse.

**Moment Strauss-Kahn:** Adam Cohen. Belle voix, chansons, pas mal. Mais faut-il vraiment jouer la carte de la séduction lourde à chaque micro?

Le Devoir



Nellie McKay

FRANÇOIS PESANT



Melody Gardot



James Carter

PEDRO RUIZ LE DEVOIR

## La musique, le cinéma et le cirque

YVES BERNARD

Du splendide *Bach à Piazzolla* par Richard Galliano au passeport solo pour un monde sans frontières de Renaud Garcia-Fons, il n'y avait qu'à saisir l'étincelle de la musique, du cinéma et même du cirque.

**Le moment du Tout-Puissant orchestre:** Le T. P. « *Orchestre Poly-Rythmo de Cotonou* », indiquait l'affiche. C'était le culte demeuré intact, les habits orange, le super groove, les effets hypnotiques, l'afrobeat primitif. Le Cotton Club sous les tropiques.

**Le moment de poussière qui lève jusqu'au ciel:** Harry Manx et le World Affairs Band. Ça respirait les vocalises éthérées sur le blues, la B3 à la Booker T ou tout aérienne, les cordes africaines, *JJ Cale* incantatoire, *Zachary* féérique et *Summertime*, folk et céleste dans le paquet symphonique.

**Le moment de la folie furieusement joyeuse:** Emir

Kusturica & le No Smoking Band. Ils ont offert leur punk balkanique, leur faux opéra, leur classique massacré, leur sentimental rétro, leur théâtre et un véritable cirque de musique.

**Le moment du cinéma vivant:** *Flamenco Hoy*. C'était le flamenco d'aujourd'hui à travers les âges, les ombres qui dansent, le chant déchiré dans la pénombre, les marques du jazz au bout des doigts et le duende comme dans un film en 3D.

**Le moment du sacré musicien, mine de rien:** Márcio Faraco. Attachant et drôle, le flot d'accords sous les chants de la tendresse intime, les récits de vie ou l'omertà des gangs de rue, il allait jusqu'à l'afro samba, Piaf en bossa et le clin d'œil manouche.

**Le moment de la fête avant la célébration:** Souad Massi. Ce qu'elle avait le sourire radieux à la veille du 50<sup>e</sup> anniversaire de l'indépendance algérienne. La pureté perceait la

raucité entre la mélodie qui surfe sur le folk et le rock maghrébin, planant ou obsédant.

**Le moment de l'affirmation:** C'eu qui revient au Jazz complètement transformée en séductrice cool: la grande classe en avant, la densité audessus et des atmosphères souvent rétros qu'elle s'approprie complètement.

**Le moment de l'étoile qui monte encore:** Wesli, avec ses neuf musiciens, son âme en feu et son sens du punch créole dans le reggae ska et les afro beats, démontrait qu'il était apte à livrer son énergie débordante sur des scènes de grande envergure.

**Le moment de se rappeler:** la fanfare incantatoire hardcore de Sway Machinery, le funk au pluriel du Soul Jazz Orchestra, le souffle mondial de D'Harmo, les emportements de Besh o Drom et la virtuosité trop bien cachée de Sergiu Popa.

Collaborateur Le Devoir

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h		Des squelettes dans le placard	Le monde en gros	Les chefs / Bruny Surin		Pénélope McQuade		Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	23h05 Des kiwis et des hommes		
TVA	TVA nouvelles	Sucré salé			Fidèles au poste! / Lise Dion, Pierrette Robitaille.		Massicotte #5 Partie 1 de 2		TVA nouvelles	23h15 Sucré salé	23h45 LA FIEVRE DU ROLLER (2005) Bow Wow.		
TQ	Kaboum	Tactik / Fuis moi, je te suis	Tactik	Légitime dépense	Planète science / Homme c. singe Partie 2 de 2		CONTINENTAL, UN FILM SANS avec Fanny Mallette, Réal Bossé.		FUSIL (2007) Gilbert Sicotte.	22h50 Une pilule, une p'tite granule		23h50 Les grands duels de la LNI / Demi-finale	
V	Atomes crochus	Un souper presque parfait	Taxi payant	Jacques Villeneuve	CS: NY / Pot of Gold / Mädchen Amick, Ian Ziering.		Le mentaliste / Piment rouge		Opération Séduction	Un gars le soir	Dumont		
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	23h45 Sports	24 heures
TV5	17h50 Champi...	Journal FR	Ports d'attache / Heidi au Cap		Secrets d'histoire / François 1er		Le roi des rois		L'amour, toujours l'amour!		TV5 le journal	23h35 Devoir d'enquête	
D	C'est incroyable!		Contact animal / De l'océan		Enchères		Morts insolites		Experts en crime		Grand Rire de Québec	Lockdown	
VIE	Décore ta vie	Propriétaire	ByeMaison	BosseNoces	Enceinte	L'hypnotiste	Chic Shack		Décore ta vie	Aïroldi-sortie	Désordre émotif	Objectif	
MP	17h00 Palmares	Cliptoman	Punk d. Stars	Débat critique	Top Modèle		Bienvenue à Jersey Shore		Skins		Coup de rock	Cliptoman	
MX	Génération 70 / 1977		Queens of Pop	Style de Star	La danse des étoiles		Millionnaires\$ à tout prix		Les années / Jean Leloup		Benezra reçoit / Soeur Angèle	Danse étoiles	
VRAK TV	Teen Wolf / La morsure		Grenade?	Grenade?	Ma famille	Dans le trouble	Degrassi	Ça sent drôle!	VRAK la vie	Les testeurs	Changement	Fan Club	Hors d'ondes
TF	Les Simpson	Johnny Test	Défis extrêmes	Étean	Ma gardienne	Passé/Casse	Les Simpson	American Dad	Family Guy	Kenya Park	Les Simpson	Fan Club	American Dad
RDS	Sports 30	Sports 30	30 sur 30 / Un rêve impossible		LMB Baseball - Compétition de		circuits (D)				Sports 30	Sports 30	Boxe
HISTORIA	Hélicoptères au front		Écrous et boulons		Knockout		NCIS enquêtes spéciales		Deadwood Partie 2 de 2		Pilotes des glaces	Chasseurs	
ARTV	Les belles histoires		Visite libre	Rumeurs	100 ans, mon cow-boy / Kevin Parent		Au coeur du country		His. du rock		23h20 Monde Anish Kapoor	0h20 Architect	
EXPLORA	Terres sauvages / L'Arctique		Planète des hommes		Autopsie d'un cataclysme		La loi des nombres / Sabotage		Découverte		Planète des hommes	Un cataclysme	
SERIES+	C.S.I.: Les experts		C.S.I.: Miami		Double vie de Jimmy / Envoleé		Fou de l'hôtel / Gare au gorille		C.S.I.: Miami / Le dernier fugitif		Brigade maritime / Le signal	Un, Dos, Tres	
ZTELE	La porte d'Atlantis		Les Nerdz	Comment...fait	Nikita		Les surhumains				Sales Jobs	Comment...fait	
C. SAVOIR	Visages de la danse		Festival REGARD		Québec 1608	Campus	50 ans de culture		Quartier Latin	Show Business	Génération Y	L'encerclement	
EVASION	Poisson dans l'eau / Bengale		Le cuisinier rebelle prend l'air		Benoit le bienheureux		Roses des sables		Dans tes yeux	Un dimanche	Mti bouche à bouche / McGill	Le bienheureux	
TFO	Mon premier	Moiité, Moiité	Miam	Sam Chicotte	Terre en vue / L'Ontario		BOB LE FLAMBEUR (1956) Roger Duchesne.				Facteur	Visages d'ici	Parcours
Cinépop	18h15 UN MONDE POUR NOUS	(1989) John Cusack.			LE SURVENANT (2005) avec Anick Lemaire, Jean-Nicolas Verreault.		Luck (v.f.)		Vie trop courte		DUEL (1972) Dennis Weaver.		Cinéma
Sécran	17h50 JACK ET JILL (2011) Adam Sandler.		19h25 ARNAQUE .44 (2011) Malin Akerman.								TERRES DE SANG (2011) Sam Worthington.		
Planète	Bâtir l'Islam	Xtravaganza	Des îles et des hommes		Portraits	Confessions	Abstinence sexuelle: Vivre sans sexualité		La Pin-Up		Les tables de la mondialisation		
VOX	Mémoire P	Mise à jour	Techno lab	Place des Arts	Le guide de l'auto		Génération mixte		Techno lab	Mise à jour	Le guide de l'auto	Mémoire P	
CBC	17h00 News	Coronation St.	Coronation St.	Jeopardy!	Mr. D	Ron James	Republic of Doyle		CBC News: The National		22h55 News /23h05 Stampede	0h05 GeorgeS	
CTV (Mnt.)	CTV News	eTalk	The Big Bang	Ent. Tonight	Mike & Molly	Two and Half	Masterchef / Top Nine Compete		The Glass House	Hawaii Five-0	CTV National	CTV News	0h05 Daily Sh.
GBL	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Psych / In For a Penny...		House / Love Is Blind		The Glass House	Hawaii Five-0	News Final	E.T. Canada	0h05 ET
TVO	Wild Kratts	Think Big	Time Team / Lincoln's Inn		The Agenda	Snapshot	New Tricks / Tiger Tiger		The Slap		The Agenda	Snapshot	Accused
ABC	ABC 22 News	World News	ABC 22 News	TMZ	The Bachelorette		Two and Half	Mike & Molly	The Glass House	Hawaii Five-0	ABC 22 News	23h35 News	Jimmy Kimmel
CBS	Channel 3 News		CBS News	Ent. Tonight	Met-Mother	2 Broke Girls	American Ninja Warrior / Finals		Grimm / Love Sick		3 News	23h35 David Letterman	
NBC	News	NBC News	Jeopardy!	Wheel Fortune	Fear Factor Partie 1 de 2		Masterchef / Top Nine Compete		FOX 44 News	News at 10:30	The Office	Met-Mother	Family Guy
FOX	Two and Half	Two and Half	The Big Bang		Hell's Kitchen		Antiques Roadshow		Edward & George: Two		Business	Charlie Rose	
PBS (33)	PBS NewsHour		Road.Stories	Profile	Antiques Roadshow		Antiques Roadshow		Great Old Amusement Parks		BBC News	Charlie Rose	
PBS (57)	News America	Business	PBS NewsHour		Antiques Roadshow		Antiques Roadshow		The Glass House	White Collar / By The Book	CTV National	CTV News	0h05 Daily Sh.
CTV (Brom)	CTV News		eTalk	The Big Bang	Mike & Molly / Two and Half		Masterchef / Top Nine Compete		White Collar / By The Book		Flashpoint / Business as Usual	MythBusters	
CRIVO	Criminal Minds / 52 Pickup		Flashpoint / Business as Usual		The Mentalist		Suits / Discovery		American Chopper:		Mighty Ships	MythBusters	
DISCOVERY	Cash Cab	How It's Made	Mighty Ships		MythBusters / Duct Tape Island		River Monsters		Weird or What?		Ancient Aliens	Curse of Axe	
HISTORY	Pawmation Canada		Curse of the Axe						Riverworld Partie 1 de 2			Auto Racing	
SHOWCASE	XIII		DEADLY SKIES (2005) Antonio	Sabato Jr.	XIII								
TSN	SportsCentre		That's Hockey	Interruption	Cycling - Le Tour de France						SportsCentre		
07/09	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

## À LA TÉLÉ

Amélie Gaudreau

MADAME LAMBERT REÇOIT

Pour la dernière édition de cette huitième saison de *Visite libre*, la fondatrice du Centre canadien d'architecture, Phyllis Lambert, ouvre les portes de sa résidence, une maison-magasin du XIX<sup>e</sup> siècle qui a logé toutes sortes de commerces, et bien des maîtresses femmes. *Visite libre*, Artv, 19h

BONSOIR, ELLES SONT PARTIES

En voulez-vous, des circuits? En voilà avec ce désormais traditionnel concours de coups de circuit, où les « gros bras » du baseball majeur s'amuse à montrer ce dont ils sont capables. Pas mal plus excitant à regarder que le match des étoiles, qui a lieu le lendemain... *LMB Baseball, Compétition de circuits*, RDS, 20h

FILM AVEC PAS DE FUSIL

Le chanteur du groupe Avec pas d'casque, Stéphane Lafleur, en était à son premier long métrage avec *Continental*, un film sans fusil, une comédie plutôt dramatique aux accents absurdes mettant en lumière les petites et grandes misères de gens ordinaires. Ça change des superhéros... *Continental*, un film sans fusil, Télé-Québec, 21h

# CULTURE

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE KARLOVY VARY

## Du carburant dans le moteur de *Camion*

Le film de Rafaël Ouellet reçoit deux prix

MARTIN BILODEAU

« J'aime beaucoup vanter le travail de mon équipe, aussi ça fait drôle de recevoir un prix individuel comme celui-là », confiait ce week-end au *Devoir* le cinéaste québécois Rafaël Ouellet, peu après avoir reçu au Festival international du film de Karlovy Vary le Globe de cristal de la mise en scène pour son excellent *Camion*. « Mais à bien y penser, poursuis-il, un réalisateur ne peut pas être bon sans que son équipe le soit aussi, aussi j'étais très content de pouvoir, dans mon discours de remerciement, lui lever mon chapeau ».

Le prix de la mise en scène, une première pour un film québécois dans cet événement se déroulant dans une station thermale de Bohême occidentale (en République tchèque), s'accompagne du prix œcuménique, qui met en lumière les qualités humaines de ce drame, campé dans le Témiscouata, racontant les retrouvailles d'un camionneur sexagénaire (Julien Poulin), en panne de moteur depuis qu'il a été impliqué dans un accident mortel, et de ses deux fils sur la voie de desserte de l'existence (Stéphane Breton et Patrice Dubois). « Peu à peu, au moyen d'une narration intimiste, les conflits entre les personnages se dévoilent, fait remarquer le jury œcuménique. La nature grandiose reflète les changements quasi imperceptibles qui s'opèrent au sein de la famille, conduisant chacun à regarder l'avenir sous un jour différent et à transformer sa vie en un défi positif ».

Bien que le Prix œcuménique soit, pour Ouellet, arrivé du champ gauche, le cinéaste, à qui l'on doit aussi *Le cèdre penché* et *Derrière moi*, comprend en quoi il a pu toucher ce jury: « Camion véhicule des valeurs nobles et universelles et culmine sur un dénouement lumineux qui, sans se conformer au happy end traditionnel, ouvre sur l'espoir », dit-il.

De son avis et de celui de tous les observateurs, ces deux prix mettent du carburant dans le réservoir de ce *Camion*, notamment en attirant sur lui l'attention des programmeurs de festivals internationaux, dont plusieurs se sont déjà manifestés. Son lancement au Québec, sous la bannière de K-Films Amérique, est prévu pour le 17 août.

Collaborateur  
Le Devoir

## Ernest Borgnine s'éteint

Ernest Borgnine, la corpulente vedette de cinéma connue pour ses rôles de vilains qui a toutefois remporté l'Oscar du meilleur acteur en 1956 pour sa prestation du boucher timide en mal d'amour du film *Marty*, est décédé hier à l'âge de 95 ans. Son relationnisme de longue date, Harry Flynn, a déclaré que le comédien avait succombé à une insuffisance rénale au Centre médical Cedars-Sinai, entouré de sa femme et de ses deux filles. Né le 24 janvier 1917 au Connecticut de parents italiens, M. Borgnine, qui a séduit toute une génération de téléspectateurs dans les années 1960 dans la comédie *McHale's Navy*, a d'abord attiré l'attention du public au début des années 1950 en jouant des personnages de brutes.

Agence France-Presse



Ils seront neuf musiciens de Osaka Monorail à revisiter le funk de la tradition des années 1960 sur scène ce soir.

OSAKA MONORAIL AU FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

## James Brown... au Japon

ISABELLE PORTER à Québec

Fou de James Brown et de Ray Charles, les musiciens d'Osaka Monorail prouvent que les Japonais peuvent aussi être des rois du funk.

Après de nombreuses tournées en Europe, le groupe fondé en 1992 en est à son premier passage au Canada. Ses origines rappellent le film *Lost in Translation* de Sofia Coppola et cette publicité dans laquelle Bill Murray vend du whisky.

Le chanteur et leader du groupe Nakata Ryo avait 16 ans quand il a découvert le genre dans une annonce de whisky mettant en vedette Ray Charles. « Ça a été un gros truc pour moi. J'étais ado et je l'ai vu chanter What I say », racontait-il en entrevue avant le festival. « Je suis tout de suite allé au magasin acheter son disque ».

C'était la fin des années 1980 et le jeune homme était bien seul dans sa banlieue nippone à se passionner pour le funk. Mais il n'en démord pas, apprend la musique, développe son art et recrute. Tant et si bien qu'il crée son groupe en 1992.

Pourquoi ce style l'a-t-il accroché? « Parce que c'est de la musique pour danser », dit-il. « La

raison pour laquelle j'ai commencé à en écouter, c'est ce feeling dansant. » Ses concerts sont d'ailleurs réputés pour leur caractère festif et sa façon très théâtrale de mener le bal.

Ils seront neuf musiciens à se produire ce soir: quatre cuivres, deux guitares, une basse, les percussions, en plus de Nakata Ryo au chant et aux claviers. Les membres du groupe sont généralement vêtus de façon très élégante, avec des costards identiques. Assez puristes, ils revisitent le funk de la tradition des années 1960.

Même s'il n'était pas né à cette époque, le chanteur, qui est au début de la quarantaine, reconnaît que son art n'est pas exempt de nostalgie. « Je dirais que 50% de ce que je fais relève de la nostalgie », dit-il. « J'essaie de reconstituer le show parfait des années 1960. [...] J'adore tout ce qui vient de ces années-là. L'époque du Black Power, des droits civils, de la dénonciation de la guerre du Vietnam. La jeune génération voulait des changements et la musique de l'époque était très forte. J'aime beaucoup l'ambiance des années 1960 ».

En concert, Osaka Monorail interprète un mélange de compos et de vieux tubes de James

Brown et Isaac Hayes, toujours en anglais. Nakata Ryo n'a jamais vraiment envisagé de chanter du funk en japonais, mais c'est possible, comme l'a démontré récemment le jeune groupe Zanichi Funk.

A voir ce soir à 19h30 à place d'Youville.

Le Devoir

Au FEQ aujourd'hui

Slobodan Salijevic Orkestar donne un deuxième concert place d'Youville juste avant Osaka Monorail à 18h. Le rock et l'amour des années 1980 nous pousseront ensuite voir Bon Jovi sur les Plaines vers 21h. Enfin, s'il nous reste encore du carburant, on ira faire un tour au Cercle vers 23h pour entendre le nouveau projet de la bande de Misteur Valaire, *Qualité Motel*.

À lire sur ledevoir.com:

C'était au tour de Jean Leloup de passer le test des Plaines hier soir au Festival d'été. Depuis son spectacle controversé de 2008, il n'avait jamais eu une aussi belle occasion de se réconcilier avec le public de Québec. La chimie va-t-elle opérer? Notre compt rendu sur le web.

remarquera la justesse dans le très difficile *Quærens me*. Là aussi, le tempo allant de Zeitouni aidait beaucoup.

Si j'ai apprécié ma soirée, je n'ai cependant pas été renversé. Le *Requiem* de Berlioz est une partition débordante qui demande un chef de chœur imaginatif dans le jeu expressif des couleurs vocales, motivant ses troupes au point d'en faire une troupe de gladiateurs prêts à en découdre. Hallucinée, sensuelle, démiurgique, cette partition requiert une palette expressive nettement supérieure à la prestation propre et amidonnée de samedi.

Ainsi, les nuances piano de l'*Introit* demandent autant d'énergie et d'électricité que les fortes de *Tuba mirum*. Et quand, dans le *Rex tremendæ*, le chœur évoque les enfers en chantant « de profundo lacu » ou « ne absorbeat me Tartarus », il devrait le faire par des sons couverts et noirs, et non pas clairs et ouverts.

Dans les grandes lignes, ce *Requiem* était très bon. Dans les détails, les limites étaient assez vite atteintes.

Collaborateur  
Le Devoir

FESTIVAL DE LANAUDIÈRE

## Solide démarrage

CONCERT D'OUVERTURE Berlioz: Requiem. Frédéric Antoun (ténor) Chœur Saint-Laurent, Cantata Singers of Ottawa (chef de chœur Michael Zaugg), Orchestre du Festival, Jean-Marie Zeitouni. Amphithéâtre Fernand-Lindsay, samedi 7 juillet.

CHRISTOPHE HUSS

Le Festival de Lanaudière 2012 est lancé et le démarrage, devant — selon nos estimations — un peu moins de 4000 personnes, fut solide.

Avant le concert, le directeur artistique, Alex Benjamin, a fait état d'une pharyngite du ténor Frédéric Antoun. Nous n'en avons rien entendu: avec une approche plus lyrique qu'héroïque de son solo, Antoun s'en est très bien tiré.

Alex Benjamin s'est aussi targué d'une programmation « à l'image du père Lindsay ». De ça aussi, nous n'avons rien entendu, puisque, étonnamment, la *Fanfare pour Lanaudière* com-

posée par le compositeur québécois Jacques Héту n'a pas retenti pour inviter les spectateurs à prendre place. En revanche, deux fanfares de compositeurs américains ont été très inutilement placées avant le *Requiem* de Berlioz! On espère qu'il s'agit d'un malheureux concours de circonstances, et non d'un renoncement.

Le *Requiem* de Berlioz fait toujours grand effet, avec sa multiplication des timbales, bois, cuivres et choristes. Il s'agit surtout d'une œuvre jouant sans cesse sur des oppositions tranchées entre ciel et enfer, entre gigantisme et intimité. Jean-Marie Zeitouni a eu la chose bien en mains et a même apporté une idée remarquable: faire jouer les altos sans vibrato, et en imitant la scansion des bois, dans le jeu sonore mystérieux du début de l'*Agnus*.

L'ensemble de l'exécution était logique et les tempos justes, même si le *Lacrymosa* pressait un peu. Côté chœur, on

## Petites histoires oubliées recherchées

FABIEN DEGLISE

« Recherche histoires méconnues du grand public pour commémoration. » Depuis quelques semaines, l'appel, diffusé sur la Toile par l'entremise de sites spécialisés dans les petites annonces ne pouvait pas passer inaperçu. A l'origine: un historien de Montréal, spécialiste des événements commémoratifs, qui vient de se lancer dans cette quête de la petite histoire oubliée s'étant jouée à Montréal même ou dans un rayon de 100 km. Avec un objectif clair, la raconter dans de petites capsules vidéo et surtout deman-

der à des artistes d'imaginer un objet pour la ramener au bon souvenir du présent.

« La commémoration d'événements historiques, telle qu'on la conçoit généralement, est liée à de grands événements et s'accompagne de monuments très formels, résume Ronald Rudin, l'homme derrière ce projet, rencontré dans son bureau de l'Université Concordia. Avec le projet des histoires oubliées, j'aimerais redonner une dimension plus humaine à la commémoration, en l'inscrivant dans des histoires proches des gens qui trouvent un ancrage physique dans leur environnement. »

A ce jour, près d'une vingtaine

de ces fragments du passé sont arrivés à ses oreilles, par l'entremise des sites de petites annonces qui renvoient à une adresse de courriel ([historylost@concordia.ca](mailto:historylost@concordia.ca)). Ces histoires prennent racine dans le passé industriel du Québec, racontent des conflits sociaux, reviennent sur l'aventure automobile ou aéronautique ou font revivre une communauté disparue.

Ce projet de commémoration atypique devrait se matérialiser l'automne prochain avec la mise en images de l'histoire oubliée que l'équipe du professeur Rudin aura retenue pour la mise en capsule.

Le Devoir

MONTRÉAL COMPLÈTEMENT CIRQUE

## LEO, Le cosmonaute imaginaire

ISABELLE PARÉ

Quatre murs, une ampoule, une idée de génie. Simple, mais brillant. Dans un spectacle défiant toutes les lois de la gravité, l'inclassable *LEO*, présenté à Montréal complètement cirque, s'offre comme un bijou théâtral, une ode à l'imagination et à l'exploration de tous les possibles.

Autant le dire tout de suite, ce *LEO*, joué tout en finesse par Tobias Wegner et mis en scène par le comédien Daniel Brière, se situe dans une niche à part, celle des véritables coups de cœur qu'il faut se presser d'aller voir. Cette création de la compagnie berlinoise Circle of Eleven avait suscité beaucoup d'attentes après avoir remporté l'an dernier trois prix au Festival Fringe d'Édimbourg et tenu l'affiche à New York.

Point de véritable cirque, ici, mais plutôt un magnifique objet théâtral, insolite, où le spectateur se laisse emporter dans un univers sans queue ni tête.

Même si, d'emblée, le public est mis au parfum de l'astuce optique qui permet de donner à *LEO* cette incroyable capacité à défier la gravité, on oublie vite ce gadget pour plonger tête première dans le monde éthéré de cet homme, prisonnier de quatre murs et d'un ennui qui pèse une tonne.

Grâce à une performance physique soutenue, ce trompe-l'œil parfait de 60 minutes ouvre la porte à mille et une surprises, quand les murs deviennent planchers et les objets trompent la loi de Newton. *LEO* flotte, s'aimante aux murs, comme un cosmonaute ingénu qui vient d'apprendre à marcher dans l'espace. Très vite, on part en orbite avec lui, sans demander son reste.

Puis quand une valise s'ou-

vre, c'est tout un microcosme qui déboule dans le monde minuscule de *LEO*, soudain propulsé dans un univers sans limites, sauf celles de sa propre imagination. Preuve que les pires prisons sont souvent celles que l'on se crée.

Envolées de jazz, de break dance, de comédies musicales: la fameuse valise fait déferler tout un carnaval dans cette cellule sans issue, et plus encore quand *LEO* se met à redessiner la réalité avec une simple craie.

Sans dévoiler toutes les trouvailles qui pimentent cette heure de bonheur brut, disons que Wegner et Brière ont extrait le pur jus et exploité les infinies possibilités du stratagème, réveillant la fibre enfantine qui dort en chaque spectateur. Dans une scène, on devine l'influence d'un Chaplin ou d'un Buster Keaton, dans une autre, on saute à pieds joints dans l'imaginaire cinématographique d'un Norman McLaren ou d'un Ryan Larkin. Un festin tant pour l'esprit que pour les yeux.

Quant à Tobias Wegner, idéateur du concept et surdoué formé à l'École de cirque de Bruxelles, il déploie dans ce subtil *LEO* tout en lenteur une performance physique et théâtrale éblouissante. Confiné aux positions les plus improbables, l'artiste tient le public en haleine seul en scène pendant toute l'heure, nous faisant croire à l'impossible. Bien calés dans nos sièges, on finit nous aussi par éviter, rêvant d'être investis par cette insoutenable légèreté de l'être. Prêts pour le décollage?

Le Devoir

LEO  
Présenté demain au Théâtre  
Outremont

## Toutes les couleurs de La Soirée

ISABELLE PARÉ

Quand s'amène sous les projecteurs le très adipeux Gâteau au chocolat, une *drag queen* noire et obèse croulant sous les froufrous pour entonner des airs d'opéra, on se dit qu'on aura droit à une soirée pas comme les autres. Le ton est donné, la troupe britannique La Soirée s'alimente à la culture gaie, alternative, et à partir de là, on s'attend à tout et à plus encore.

Sous sa traîne dorée, le tonitruant baryton — une version XXL de Guilda —, dont la puissante voix n'a d'égale que la taille, est tout simplement bidonnant avec ses faux cils et son *cat-suit* hypermoulant.

S'amènent ensuite deux hommes d'affaires sortis de la City, en complet rayé et chapeau melon. Les deux acolytes défient les lois de la gravité sans perdre une once de leur flegme 100% *British*. Pipe au bec, *Financial Times* dans une main, un sosie de Hugh Grant et son comparse se surpassent dans une suite d'équilibres en main à main pas piqués des vers. Puis ceux qu'on surnomme les *English Gents* abandonnent leur air coincé pour dévoiler leur musculature anatomie, gardant un caleçon moulant aux couleurs de l'Union Jack. Dans la salle de l'Olympia, les deux Adonis ont fait un tabac hier soir, faisant monter le thermomètre et la clameur de l'assistance.

Suit un numéro clownesque, celui d'un pantin désarticulé à chapeau haut de forme, incapable de tenir debout sur ses pattes à roulettes pour faire son numéro de jonglerie. L'affaire se gâte quand l'hurluberlu sort ses couteaux, joue les effeuilleuses, pour finir en *drag queen* sautillant sur ses souliers plate-formes.

Après le vol au cerceau aérien du jeune éphèbe Bret Pfister, qui s'adonne à toutes les versions possibles du grand écart (grand écart étant ici un euphémisme), on a déjà eu droit à

toute une galerie de mâles caoutchouteux.

Arrive juste à point l'effeuilleuse Ursula Martínez, prestidigitatrice rigolote sortie d'un film d'Almodóvar qui réussit à faire disparaître et réapparaître un carré rouge (eh oui!), en laissant tomber une à une les pièces de son tailleur moultant, pour finir totalement à poil. Même nue, l'illusionniste réussit son tour de magie. Cherchez l'erreur.

La deuxième partie de ce cabaret sexy s'essouffle et s'étire en longueur. Le retour de Martínez à la guitare, en lesbienne macho étoffant sa thèse sur la stimulation clitoridienne, sauve la mise. Idem pour le retour d'un *English Gent*, qui marche à l'horizontale dans une variation hautement athlétique du *pole dancing*. Mais les numéros de deux Irlandais qui se tapochent une table entre deux gifles et le numéro de cerceau de l'Ukrainienne Yulia Pikhina ne lèvent pas vraiment. Le tout se termine avec l'arrivée d'un apollon en denim dans une baignoire qui se contorsionne au bout de ses sangles, éclaboussant le public au passage comme une otarie.

Au bout du énième *boy toy* qui débarque pour nous faire cadeau de son *six pack* et rouler des mécaniques, on commence à en avoir plus que sa dose. Mais visiblement, certains en auraient pris davantage.

Dans la plus pure tradition du cabaret, La Soirée trouve tout à fait sa place dans le village gai sur Sainte-Catherine. Divertissant, le spectacle manque toutefois de cohérence et, surtout, de variété. Le groupe, qui revendique pourtant haut et fort sa marginalité, sombre facilement dans les stéréotypes et les clichés. So désolé vu! Mais l'atmosphère est résolument à la fête et la foule, lors de la première, a visiblement pris son pied.

Le Devoir